

# Schluchsee

## RUNDSCHAU



51. Jahrgang

Donnerstag, 22. Dezember 2022 • Nr. 51/52

## Weihnachtsgruß

Liebe Bürgerinnen und Bürger,  
liebe Freunde der Gemeinde Schluchsee,

Mit *Glaube* wird alles möglich.....

Mit *Liebe* wird alles einfach.....

Mit *Hoffnung* wird alles gut.....

Immer noch gebeutelt von der Pandemie sind wir ins Jahr 2022 gegangen, als schon neue und unvorstellbare Schreckensnachrichten unser Land und die ganze Welt erschüttert haben. Es ist Krieg!

Täglich erreichen uns immer noch beängstigende Bilder und Berichte über den anhaltenden Krieg zwischen Russland und der Ukraine. Unzählige Menschen auf der Flucht strömen in die Länder Europas. Und auch Schluchsee hat Kriegsflüchtlinge in ihrer Gemeinde aufgenommen. Wir wollen versuchen diesen Menschen für die Zeit ihrer Unterbringung zu helfen und damit auch zu signalisieren, dass sie nicht alleine sind. Das Schicksal dieser Menschen sollten wir uns auch vor Augen halten, wenn wir versucht sind in Selbstmitleid zu verfallen. Trotz steigender Lebensunterhaltungs- und Energiekosten sind wir immer noch in der glücklichen Lage es uns gut gehen zu lassen.

Wir hoffen - auf ein baldiges Ende des Krieges. Hoffen - dass der Wunsch nach Frieden und Einigkeit größer ist als die Gier und das Machtgehabe einzelner Personen. Hoffen - dass der Glaube an ein gemeinsames und friedliches Miteinander in der heutigen Zeit möglich sein sollte.

Zusammen können wir vieles Schaffen und schauen wieder einmal voller Hoffnung auf das kommende Neue Jahr.

Auch in diesem Jahr möchte ich mich besonders für die Unterstützung aller Mitglieder im Gemeinde- und Ortschaftsrat und allen Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter der Gemeinde Schluchsee bedanken und nicht zu vergessen auch bei allen Bürgerinnen und Bürgern, die sich wohlwollend und oft ehrenamtlich für die Gemeinde eingebracht haben.

**Und so sollten wir auch nächstes Jahr den Glauben nicht verlieren, uns mit Liebe im Herzen und mit Hoffnung auf bessere Tage ins Neue Jahr 2023 aufmachen.**

Ich wünsche Ihnen, auch im Namen des Gemeinderats und der Gemeindeverwaltung Schluchsee ein frohes Weihnachtsfest, besinnliche Feiertage und ein glückliches und vor allem ein gesundes Jahr 2023.

Ihr

Jürgen Kaiser  
Bürgermeister

## NOTRUF - NOTDIENSTE - BERATUNG

### NOTRUF

Feuerwehr/DRK Rettungsdienst	112
Polizei Notruf	110
Polizeiposten Lenzkirch	07653/964390
Polizeirevier Titisee-Neustadt	07651/9336-0
Ärztlicher Bereitschaftsdienst	116 117
Krankentransport	19222
Gift-Notruf	0761/19240
Apothekennotruf	0800/0022833
Telefonseelsorge	0800/1110111
Kinder und Jugendhilfe	0800/1110333
Gewalt gegen Frauen	0800/0116016
ED Netze GmbH - Störungsdienst	07623/921818

### BEREITSCHAFTSDIENSTE DER ÄRZTE

#### Ärztlicher Bereitschaftsdienst

Tel.: 116 117

Die Telefonnummer 116117 funktioniert ohne Vorwahl und gilt deutschlandweit. Der Anruf ist für Sie kostenfrei – egal, ob Sie über das Festnetz oder mit dem Mobiltelefon anrufen. Der Patientenservice ist rund um die Uhr erreichbar – 24 Stunden am Tag, 7 Tage die Woche.

#### Neue Sprechstundenzeit in der kassenärztlichen Notfallambulanz in der Heliosklinik Titisee-Neustadt an Wochenenden und Feiertagen:

Ab 01.01.2023 bis auf weiteres durchgehend von 10:00 bis 19:00 Uhr

#### Zahnärztlicher Notfalldienst

Tel.: 0761/120 120 00

Hier erhalten Sie die Information, welche Zahnarztpraxen in Ihrer unmittelbaren Umgebung zum Zeitpunkt Ihres Anrufes Notdienst haben.

#### Klinik Waldshut

Samstag, Sonn- und Feiertags

09.00 - 13.00 Uhr und 15.00 - 19.00 Uhr

### APOTHEKEN-NOTDIENST

**Donnerstag, 22.12.2022:** Holzmarkt-Apotheke, Tel.: 0761 - 3 13 21

Kaiser-Joseph-Str. 255,  
79098 Freiburg (Innenstadt)

**Freitag, 23.12.2022:** Schwarzwald-Apotheke,  
Tel.: 07652 - 9 11 40

Freiburger Str. 4, 79856 Hinterzarten

**Samstag, 24.12.2022:** See-Apotheke, Tel.: 07656 - 5 93  
Fischbacher Str. 11, 79859 Schluchsee

**Sonntag, 25.12.2022:** Titisee-Apotheke, Tel.: 07651 - 82 02  
Jägerstr. 2, 79822 Titisee-Neustadt  
(Titisee)

**Montag, 26.12.2022:** Titisee-Apotheke, Tel.: 07651 - 82 02  
Jägerstr. 2, 79822 Titisee-Neustadt  
(Titisee)

**Dienstag, 27.12.2022:** Stadt-Apotheke, Tel.: 07651 - 93 38 80  
Gutachstr. 2, 79822 Titisee-Neustadt  
(Neustadt)

**Mittwoch, 28.12.2022:** Schwarzwald-Apotheke,  
Tel.: 07703 - 9 11 00  
Martinstr. 25, 79848 Bonndorf im  
Schwarzwald

**Donnerstag, 29.12.2022:** Münster-Apotheke, Tel.: 07651 - 92 26 60  
Scheuerlenstr. 20, 79822 Titisee-Neustadt  
(Neustadt)

Apotheken-Notdienst-Finder: Tel. 017 88822 833,  
Handy ohne Vorwahl 22833 und unter [www.aponet.de](http://www.aponet.de) oder  
[www.lak-bw.notdienst-portal.de](http://www.lak-bw.notdienst-portal.de)

### BERATUNG

**Sozialstation Schluchsee** Tel.: 07656/515  
Sprechzeiten nach Vereinbarung

**DRK Haus-Notruf, Mob. Sozial-Dienst** Tel.: 07651/200621  
**Dorfhelferinnenstation** Tel.: 07651/9722338  
Mobil: 0176/17612563, [stefanie.diemauro@dorfhelferinnenwerk.de](mailto:stefanie.diemauro@dorfhelferinnenwerk.de)

**Lebenshilfe Südschwarzwald e.V.** Tel.: 07651/936260

**Diakonisches Werk Breisgau-Hochschwarzwald** Tel.: 07651/93999  
[www.onlineberatung-diakonie-baden.de](http://www.onlineberatung-diakonie-baden.de)

**Caritativer Altenhilfeverbund Hochschwarzwald - Beratungsstelle für ältere Menschen** Tel. 07651/911834

**Caritasverband Brrg.-Hochschw. - Essen auf Rädern** Tel.: 07651/911843  
[menue-service.hochschwarzwald@caritas-bh.de](mailto:menue-service.hochschwarzwald@caritas-bh.de)

**Sorgentelefon für Erwachsene** Tel.: 07762/807421  
täglich von 08.30 - 12.00 Uhr & von 16.00 - 23.00 Uhr  
Samstag & Sonntag von 08.30 - 12.00 Uhr & 16.00 - 24.00 Uhr

**Integrationsfachdienst, Beratungsstelle für schwerbehinderte, psychisch erkrankte und hörbehinderte ArbeitnehmerInnen und deren Arbeitgeber** Tel.: 0711/25 083 2800  
Fax: 36894-455

**Blinden- und Sehbehindertenverein Südbaden e.V.** Tel.: 0761/36122  
Wölflinstr. 13, 79104 Freiburg  
[info@bsusb.org](mailto:info@bsusb.org), [www.bsusb.org](http://www.bsusb.org)

**Rechtsanwalt Notdienst** Tel.: 0761/72773  
jede Nacht von 18.00 - 08.00 Uhr  
Samstags, Sonn- und Feiertags 24 h

**Fachstelle Sucht bwlv – Beratung, Behandlung, Prävention** Tel.: 07651/2422  
Adolf-Kolping-Str. 19, 79822 Titisee-Neustadt  
Mittwochs von 09.00 – 16.00 Uhr

**Tierschutzverein Hochschwarzwald e.V.**  
Mobil: 0176/99556125 & 0176/45674676  
Festnetz mit AB: 07655/9331389  
[info@tierschutz-hochschwarzwald.de](mailto:info@tierschutz-hochschwarzwald.de), [www.tierschutz-hochschwarzwald.de](http://www.tierschutz-hochschwarzwald.de)



### IMPRESSUM

Das Amtsblatt der Gemeinde Schluchsee erscheint wöchentlich donnerstags.

**HERAUSGEBER:** Gemeindeverwaltung Schluchsee, Fischbacher Straße 7, 79859 Schluchsee

**VERANTWORTLICH FÜR DEN AMTLICHEN UND REDAKTIONELLEN TEIL:** Bürgermeister Jürgen Kaiser oder die/ der von ihm Beauftragten

**VERANTWORTLICH FÜR KIRCHEN- & VEREINSNACHRICHTEN:** Die jeweilige Kirche bzw. der/ die Vorsitzende des jeweiligen Vereins.

**FÜR DEN ANZEIGENTEIL & DRUCK:**  
Primo-Verlag Anton Stähle GmbH & Co. KG, Meßkircher Straße 45, 78333 Stockach, Tel. 07771/ 9317-11, Fax 07771/ 9317-40, E-Mail: [anzeigen@primo-stockach.de](mailto:anzeigen@primo-stockach.de), [www.primo-stockach.de](http://www.primo-stockach.de)

- Freitag, 30.12.2022:** Apotheke, Tel.: 07748 - 2 94  
Rathausplatz 2, 79865 Grafenhausen
- Samstag, 31.12.2022:** Titisee-Apotheke, Tel.: 07651 - 82 02  
Jägerstr. 2, 79822, Titisee-Neustadt (Titisee)
- Sonntag, 01.01.2023:** Park-Apotheke, Tel.: 07653 - 2 90  
Kirchplatz 7, 79853 Lenzkirch
- Montag, 02.01.2023:** Titisee-Apotheke, Tel.: 07651 - 82 02  
Jägerstr. 2, 79822 Titisee-Neustadt (Titisee)
- Dienstag, 03.01.2023:** See-Apotheke, Tel.: 07656 - 5 93  
Fischbacher Str. 11, 79859 Schluchsee
- Mittwoch, 04.01.2023:** Schwarzwald-Apotheke,  
Tel.: 07652 - 9 11 40  
Freiburger Str. 4, 79856 Hinterzarten
- Donnerstag, 05.01.2023:** Schwarzwald-Apotheke,  
Tel.: 07653 - 96 59 65  
Im Angel 1, 79853 Lenzkirch
- Freitag, 06.01.2023:** Titisee-Apotheke, Tel.: 07651 - 82 02  
Jägerstr. 2, 79822 Titisee-Neustadt (Titisee)
- Samstag, 07.01.2023:** Schwarzwald-Apotheke,  
Tel.: 07703 - 9 11 00  
Martinstr. 25, 79848 Bonndorf
- Sonntag, 08.01.2023:** Belchen-Apotheke,  
Tel.: 07673 - 91 81 40  
Friedrichstr. 24 A, 79677 Schönau
- Montag, 09.01.2023:** Apotheke, Tel.: 07748 - 2 94  
Rathausplatz 2, 79865 Grafenhausen
- Dienstag, 10.01.2023:** Scheffel-Apotheke, Tel.: 07654 - 9 10 60  
Untere Hauptstr. 8, 79843 Löffingen
- Mittwoch, 11.01.2023:** Park-Apotheke, Tel.: 07653 - 2 90  
Kirchplatz 7, 79853 Lenzkirch
- Donnerstag, 12.01.2023:** Titisee-Apotheke, Tel.: 07651 - 82 02  
Jägerstr. 2, 79822 Titisee-Neustadt (Titisee)
- Freitag, 13.01.2023:** See-Apotheke, Tel.: 07656 - 5 93  
Fischbacher Str. 11, 79859 Schluchsee
- Samstag, 14.01.2023:** Schwarzwald-Apotheke,  
Tel.: 07652 - 9 11 40  
Freiburger Str. 4, 79856 Hinterzarten
- Sonntag, 15.01.2023:** Schwarzwald-Apotheke,  
Tel.: 07653 - 96 59 65  
Im Angel 1, 79853 Lenzkirch

## MÜLLABFUHR/ENTSORGUNG

### Abholtermine Müllabfuhr

#### Gelber Sack:

Montag, 02. Januar 2023  
Montag, 16. Januar 2023

#### Biotonne:

Montag, 02. Januar 2022  
Montag, 16. Januar 2023

#### Papiertonne:

Mittwoch, 18. Januar 2023 im Kernort  
Donnerstag, 19. Januar 2023 in den Ortsteilen  
Mittwoch, 15. Februar 2023 im Kernort  
Donnerstag, 16. Februar in den Ortsteilen

#### Restmüll:

Donnerstag (!), 29. Dezember 2022  
Mittwoch, 11. Januar 2023



*Dresselbach  
gehört zu den  
Ortsteilen*



### Schrott- und Elektroschrottannahme

**Am 28. Dezember 2022 und am 04. Januar 2023 ist die Schrott- und Elektroschrottannahme geschlossen!**

Ab dem 11. Januar 2023 können Schrott und Elektroschrott wieder wie gewohnt mittwochs von 15.30 bis 16.30 Uhr beim Bauhof Schluchsee (Sägackerweg 14) abgegeben werden. Kühlgeräte werden nicht angenommen und müssen im Regionalen Abfallzentrum in Neustadt abgegeben werden.



### Öffnungszeiten der Grünschnittsammelstelle in Schluchsee

**Die Grünschnittsammelstelle ist über die Wintermonate geschlossen.**

**Die Öffnung im Frühjahr 2023 geben wir wieder bekannt.**

### RAZ Hochschwarzwald (Regionales Abfallzentrum)

Gewerbestraße 16, 79822 Titisee-Neustadt  
Öffnungszeiten

Tag	Uhrzeit	Letzter Einlass
Montag	09:00 - 15:00 Uhr	14:45 Uhr
Dienstag	09:00 - 15:00 Uhr	14:45 Uhr
Mittwoch	geschlossen	
Donnerstag	12:00 - 18:00 Uhr	17:45 Uhr
Freitag	12:00 - 18:00 Uhr	17:45 Uhr
Samstag	(nur ungerade KW) 09:00 - 13:00 Uhr	12:45 Uhr

**Das RAZ Hochschwarzwald ist vom 24.12. bis 31.12.2022 geschlossen!**

Wir bitten die Einwohner, die Müllabfuhrtonnen (Biotonne, Restmüll, Papiertonne) zeitnah an die Straße zu stellen.

Es wird immer wieder festgestellt, dass die Tonnen und gelbe Säcke manchmal tagelang an der Straße bzw. auf dem Gehweg stehen.

Dies ist kein schönes Bild für einen gepflegten Kurort und erschwert den Räum- und Streudienst.

Wir bitten um Beachtung!  
Bürgermeisteramt Schluchsee

## MITTEILUNGEN DER GEMEINDEVERWALTUNG

### Öffnungszeiten der Gemeindeverwaltung



Montag bis Freitag 08:00 bis 12:00 Uhr  
Donnerstag 14.00 bis 18.00 Uhr

Bitte machen Sie weiterhin von Terminvereinbarungen  
Gebrauch!

Den jeweiligen Ansprechpartner finden Sie unter  
<http://www.gemeinde-schluchsee.de/Rathaus/Schluchsee-Verwaltung/Ansprechpartner>



Am Donnerstag, den 22.12.2022 bleibt das Rathaus Nachmittags geschlossen!

Am Freitag, den 23.12.2022 hat das Rathaus wieder wie gewöhnlich geöffnet!

### Wasserabrechnung für das Jahr 2022

#### Wasserzählerelbstablesung

In diesen Tagen werden die Ablesebriefe für die Wasserzähler versandt.

Wir bitten Sie, Ihre Zählerstände auf den dafür vorgesehenen Abschnitt einzutragen und uns schnellstmöglich, jedoch bis

**Donnerstag, den 5. Januar 2023**

zurückzusenden. Selbstverständlich können Sie uns Ihren Zählerstand auch

per E-mail unter: [bausch@schluchsee.de](mailto:bausch@schluchsee.de)  
telefonisch unter: 076 56 / 77-24  
per Telefax unter: 076 56 / 77-60

mitteilen oder Sie werfen den ausgefüllten Abschnitt einfach in unseren Rathausbriefkasten.

Wir möchten eindringlich darauf hinweisen, dass der Wasserzähler auf jeden Fall abgelesen werden muss, auch wenn erst in den vergangenen Wochen ein Zählerwechsel oder Zählereinbau stattgefunden hat.

Es ist sowohl im Sinne des Wasserkunden als auch im Sinne der Gemeinde, wenn der Wasserverbrauch korrekt abgerechnet werden kann.

Bitte haben Sie dafür Verständnis, dass bei Nichtvorliegen der Ablesezeiten ein Wasserverbrauch geschätzt werden muss. Eine Korrektur nach der Abrechnung ist somit nicht mehr möglich. Für Rückfragen stehen wir gerne zur Verfügung.

Vielen Dank für Ihre Mithilfe.  
Ihr Steueramt

### Veröffentlichung von Altersjubilaren und Ehejubiläen

Aufgrund des Bundesmeldegesetzes dürfen Daten von Altersjubilaren ab dem 75. Geburtstag und danach jeder fünfte weitere Geburtstag veröffentlicht werden (d.h. 75 Jahre, 80 Jahre, 85 Jahre, 90 Jahre, 95 Jahre usw.). Ehejubiläen werden ab der goldenen Hochzeit und alle weiteren fünf Jahre veröffentlicht.

**Sollte dies nicht gewünscht sein, besteht die Möglichkeit, im Bürgerbüro zu den Öffnungszeiten eine Pressesperre einzurichten.**

Wir bitten um Kenntnisnahme.  
Bürgerbüro Schluchsee

### Landesfamilienpass

Beim Bürgermeisteramt Schluchsee -Bürgerbüro- wird die Gutscheinkarte 2023 an die Inhaber der Landesfamilienpässe ausgegeben.

Um in den Besitz eines Familienpasses zu gelangen, müssen folgende Voraussetzungen erfüllt sein:

- Familien mit mindestens drei kindergeldberechtigten Kinder, die mit ihren Eltern in häuslicher Gemeinschaft leben; auch die in § 2 Abs. 1 Bundeskindergeldgesetz den eigenen Kindern gleichgestellten (z.B. Pflegekinder) zählen zum begünstigten Personenkreis.
- Familien mit nur einem Elternteil, die mit mindestens einem kindergeldberechtigten Kind in häuslicher Gemeinschaft leben.
- Familien mit einem kindergeldberechtigten schwerbehinderten Kind, die mit diesem in häuslicher Gemeinschaft leben.
- Familien, die Kinderzuschlags-, Wohngeld- oder Hartz IV-berechtigt sind und die mit mindestens einem kindergeldberechtigten Kind in häuslicher Gemeinschaft leben.
- Familien, die Leistungen aus dem Asylbewerberleistungsgesetz erhalten und mit mindestens einem Kind in häuslicher Gemeinschaft leben.

Für weitere Informationen wenden Sie sich bitte an das Bürgerbüro Schluchsee, Tel.:07656/77-20 oder 07656/77-11.

### Patenschaft für Hydranten

Die Gemeinde Schluchsee würde sich freuen, wenn seitens der Bürgerschaft für den einen oder anderen Hydranten eine ehrenamtliche Patenschaft übernommen werden könnte. Im Winter wäre der Hydrant vom Schnee zu befreien und im Sommer sollte das Gras um den Hydranten gemäht werden.

Wir würden uns freuen, wenn sich Bürger hierfür engagieren könnten. Über Ihre E-Mail an [gaessler@schluchsee.de](mailto:gaessler@schluchsee.de) oder einen Anruf (07656/7734) freuen wir uns.

Ihr Bürgermeisteramt Schluchsee

## Öffentliche Bekanntmachung

### Aufstellung des Bebauungsplans und örtlicher Bauvorschriften „Sommerseite-Stellewald“

Der Gemeinderat der Gemeinde Schluchsee hat am 06.12.2022 in öffentlicher Sitzung aufgrund von § 2 Abs.1 BauGB beschlossen, den Bebauungsplan und die örtlichen Bauvorschriften Sommerseite-Stellewald aufzustellen.

Aufgrund der anhaltenden Nachfrage nach Wohnraum, ist es ein Ziel der Gemeinde Schluchsee, das Wohnraumangebot zu erhöhen. Nun ist ein Grundstückseigentümer an die Gemeinde herangetreten, der einen Teil seines Grundstücks im Ortsteil Blasiwald verkaufen möchte. Die Gemeinde möchte diese Fläche erwerben, um neues Wohnbauland zu entwickeln.

Südwestlich des Gebiets verläuft die Straße Sommerseite. Auf der gegenüberliegenden Straßenseite sowie auch westlich des Plangebiets schließt sich die Wohnbebauung des Ortsteils Blasiwald an. Auf der Fläche selbst ist Wald vorhanden. Der Geltungsbereich des Plangebiets beläuft sich auf ca. 4.650 m<sup>2</sup> und umfasst Teilbereiche der Flurstücke Nrn. 349 und 348/5. Der Zuschnitt und die Lage des Plangebiets im Anschluss an die Bestandsbebauung des Ortsteils eignen sich für eine wohnbauliche Entwicklung.

Durch die Umnutzung der aktuell im Waldverbund befindliche Fläche soll eine Bereitstellung zusätzlichen Wohnbaulands in direktem Bebauungszusammenhang ermöglicht werden. Der räumliche Geltungsbereich des Bebauungsplans befindet sich im unbeplanten Außenbereich entsprechend § 35 BauGB. Die Aufstellung eines Bebauungsplans zur Realisierung der Planung ist erforderlich. Das Bebauungsplanverfahren wird zur Bereitstellung von Wohnbauland im beschleunigten Verfahren nach § 13b BauGB durchgeführt.

Im Einzelnen gilt der Lageplan vom 06.12.2022. Der Planbereich ist im folgenden Kartenausschnitt dargestellt:



Schluchsee, den 16.12.2022

Jürgen Kaiser  
Bürgermeister

Gemeinde Schluchsee  
Landkreis Breisgau-Hochschwarzwald

## 5. Änderungssatzung

### zur Satzung über die öffentliche Abwasserbeseitigung (Abwassersatzung – AbwS) der Gemeinde Schluchsee

Aufgrund von § 46 Abs. 4 des Wassergesetzes für Baden-Württemberg (WG), §§ 4 und 11 der Gemeindeordnung für Baden-Württemberg (GemO) und §§ 2, 8 Abs. 2, 11, 13, 20 und 42 des Kommunalabgabengesetzes für Baden-Württemberg (KAG) hat der Gemeinderat der Gemeinde Schluchsee am 06.12.2022 folgende Änderung der Abwassersatzung vom 09.09.2003, zuletzt geändert am 04.12.2018, beschlossen:

#### § 1

#### § 41 Abs. 1 und 3 (Höhe der Abwassergebühren) erhält folgende Fassung:

1. Die Schmutzwassergebühr bei Einleitungen nach § 37 Abs. 1 und 2 beträgt je m<sup>3</sup> Schmutzwasser ab dem 01.01.2023 3,10 €
2. Die Niederschlagswassergebühr (§ 37 Abs. 4) beträgt je m<sup>2</sup> der nach § 40 Abs. 2 bis 4 gewichteten versiegelte Fläche ab dem 01.01.2023 0,58 €

#### § 2

#### Inkrafttreten

Diese Änderungssatzung tritt zum 01.01.2023 in Kraft. Im Übrigen bleibt die Abwassersatzung vom 09.09.2003 mit den Änderungen vom 29.09.2009, vom 18.12.2012, vom 20.12.2016 und vom 04.12.2018 unverändert in Kraft.

Schluchsee, 16.12.2022

Jürgen Kaiser,  
Bürgermeister

#### Hinweis nach § 4 Absatz 4 GemO

Eine etwaige Verletzung von Verfahrens- oder Formvorschriften der Gemeindeordnung für Baden-Württemberg (GemO) oder aufgrund der GemO erlassenen Verfahrensvorschriften beim Zustandekommen dieser Satzung wird nach § 4 Abs. 4 GemO unbeachtlich, wenn sie nicht schriftlich innerhalb eines Jahres seit der Bekanntmachung dieser Satzung gegenüber der Gemeinde geltend gemacht worden ist; der Sachverhalt, der die Verletzung begründen soll, ist zu bezeichnen. Dies gilt nicht, wenn die Vorschriften über die Öffentlichkeit der Satzung, die Genehmigung oder Bekanntmachung der Satzung verletzt worden sind.

Gemeinde Schluchsee  
Landkreis Breisgau-Hochschwarzwald

## Satzung

### über die 1. Änderung der Betriebsatzung für den Eigenbetrieb Wasserversorgung Schluchsee

Aufgrund von § 4 der Gemeindeordnung für Baden-Württemberg (GemO) und § 3 Abs. 2 des Eigenbetriebengesetzes (EigBG) hat der Gemeinderat der Gemeinde Schluchsee für den Eigenbetrieb „Wasserversorgung Schluchsee“ am 20.09.2022 folgende Änderungssatzung beschlossen:

## § 1

§ 3 der Betriebssatzung für den Eigenbetrieb Wasserversorgung Schluchsee vom 30.12.2014 erhält folgende Fassung:

### § 3 Stammkapital, Wirtschaftsführung und Rechnungswesen

1. Das Stammkapital des Eigenbetriebs wird auf Euro 200.000,00 festgesetzt.
2. Die Wirtschaftsführung und das Rechnungswesen des Eigenbetriebs erfolgt nach den Vorschriften des Eigenbetriebsgesetzes (EigBG) und auf der Grundlage der Eigenbetriebsverordnung-Doppik (EigBVO-Doppik).

## § 2 Inkrafttreten

Die Satzungsänderung der Betriebssatzung tritt zum 01.01.2023 in Kraft.

Schluchsee, 16.12.2022



Jürgen Kaiser,  
Bürgermeister

### Hinweis nach § 4 Absatz 4 GemO

Eine etwaige Verletzung von Verfahrens- oder Formvorschriften der Gemeindeordnung für Baden-Württemberg (GemO) oder aufgrund der GemO erlassenen Verfahrensvorschriften beim Zustandekommen dieser Satzung wird nach § 4 Abs. 4 GemO unbeachtlich, wenn sie nicht schriftlich innerhalb eines Jahres seit der Bekanntmachung dieser Satzung gegenüber der Gemeinde geltend gemacht worden ist; der Sachverhalt, der die Verletzung begründen soll, ist zu bezeichnen. Dies gilt nicht, wenn die Vorschriften über die Öffentlichkeit der Satzung, die Genehmigung oder Bekanntmachung der Satzung verletzt worden sind.

Gemeinde Schluchsee  
Landkreis Breisgau-Hochschwarzwald

## Satzung

### über die 1. Änderung der Betriebssatzung für den Eigenbetrieb Breitbandnetz Schluchsee

Aufgrund von § 4 der Gemeindeordnung für Baden-Württemberg (GemO) und § 3 Abs. 2 des Eigenbetriebsgesetzes (EigBG) hat der Gemeinderat der Gemeinde Schluchsee für den Eigenbetrieb „Breitbandnetz Schluchsee“ am 20.09.2022 folgende Änderungssatzung beschlossen:

## § 1

§ 3 der Betriebssatzung für den Eigenbetrieb Breitbandnetz Schluchsee vom 19.02.2019 erhält folgende Fassung:

### § 3 Stammkapital, Wirtschaftsführung und Rechnungswesen

1. Das Stammkapital des Eigenbetriebs wird auf Euro 100.000,00 festgesetzt.
2. Die Wirtschaftsführung und das Rechnungswesen des Eigenbetriebs erfolgt nach den Vorschriften des Eigenbetriebsgesetzes (EigBG) und auf der Grundlage der Eigenbetriebsverordnung-Doppik (EigBVO-Doppik).

## § 2 Inkrafttreten

Die Satzungsänderung der Betriebssatzung tritt zum 01.01.2023 in Kraft.

Schluchsee, 16.12.2022



Jürgen Kaiser,  
Bürgermeister

### Hinweis nach § 4 Absatz 4 GemO

Eine etwaige Verletzung von Verfahrens- oder Formvorschriften der Gemeindeordnung für Baden-Württemberg (GemO) oder aufgrund der GemO erlassenen Verfahrensvorschriften beim Zustandekommen dieser Satzung wird nach § 4 Abs. 4 GemO unbeachtlich, wenn sie nicht schriftlich innerhalb eines Jahres seit der Bekanntmachung dieser Satzung gegenüber der Gemeinde geltend gemacht worden ist; der Sachverhalt, der die Verletzung begründen soll, ist zu bezeichnen. Dies gilt nicht, wenn die Vorschriften über die Öffentlichkeit der Satzung, die Genehmigung oder Bekanntmachung der Satzung verletzt worden sind.

## BREITBAND



### Infobrief Nummer 55 v. 25.11.22

## Einblasarbeiten der Lichtwellenleitkabel (LWL) und das Setzen der Abschlusspunkte (APL) in die Häuser

Sehr geehrte Bürgerinnen und Bürger, solange die Witterung es zulässt, werden noch Einblasarbeiten in Schluchsee-Ort ausgeführt.

- Bekanntlich hat die Gemeinde hierfür die Fa. STW aus Thaur/Österreich beauftragt. Für die Fa. STW ist die Fa. Wassermann und die Fa. 4 Tech Dienstleistungen GmbH tätig und führt die Einblas- und Montagearbeiten vor Ort durch.
- STW vereinbart per Email direkt Termine mit den Hauseigentümern. Emails mit dem Absender [bettina.panwinkler@stw.co.at](mailto:bettina.panwinkler@stw.co.at) bzw. [termin.breitband@stw.co.at](mailto:termin.breitband@stw.co.at) sind seriös und sollten bitte beantwortet werden. Bitte prüfen Sie ggf. auch Ihren Spam Ordner und nehmen Telefonanrufe der Fa. STW (+43 512 281142) entgegen. Monteure, die an Ihrer Haustüre klingeln, können sich ausweisen.
- In Ausnahmefällen kam bzw. kommt es zu sog. Steckschüssen, d.h. das verlegte Leerrohr ist für das LWL Kabel nicht durchgängig. Die Behebung dieser Steckschüsse kann erneute Tiefbauarbeiten zur Folge haben. Die Fa. STW wird diese Steckschussarbeiten bündeln, jedoch aufgrund des nahenden Winters erst im Frühjahr 23 ausführen.

**Bitte helfen Sie mit, dass die Arbeiten bei Ihnen im Haus ausgeführt werden können.**

Alles weitere Wissenswertes rundum um das Projekt Breitband finden Sie auf:  
<http://www.gemeinde-schluchsee.de/Rathaus/Breitband>.

Ihr Team Breitband Schluchsee

## KINDERGARTEN

### Betreuungskräfte als Minijobber für die Begleitung der Buskindergartenkinder gesucht!

Die Gemeinde Schluchsee sucht zum **nächstmöglichen Zeitpunkt** zur Verstärkung für unser Betreuungsteam im Kindergarten St. Nikolaus Mitarbeiter (w/m/d) für die tägliche Betreuung und Begleitung der Buskindergartenkinder vom Kindergarten zur Grundschule.

Sie begleiten die Kindergartenkinder morgens von der Grundschule zum Kindergarten und um 12.00 Uhr zurück zur Grundschule/Bushaltestelle.

Die Betreuung sollte von Montag bis Freitag jeweils zwischen 7.45 Uhr bis 08.15 Uhr und von 12.00 Uhr bis 13.15 Uhr gewährleistet sein. Als Ansprechpartner für die Kinder sind Sie da.

Die Arbeitszeit sowie die Arbeitstage können flexibel gestaltet werden, zum Beispiel nur morgens oder nur mittags, nur einen Tag pro Woche usw. Die Einteilung der jeweiligen Tage erfolgt in Absprache im Betreuungsteam bzw. mit der Kindergartenleitung.

Die Einstellung erfolgt auf geringfügiger Basis. Die Entschädigung beträgt pro Stunde 12,00 Euro.

Wenn Sie sich angesprochen fühlen und Freude am Umgang mit Kindern haben, freuen wir uns über ihre Bewerbung.

Diese richten Sie bitte an das: Bürgermeisteramt Schluchsee, Fischbacher Straße 7, 79859 Schluchsee. Für weitere Auskünfte steht Ihnen Frau Sabine Zolg, Personalamt, Telefon: 0 76 56 / 77-24 oder per E-Mail: [zolg@schluchsee.de](mailto:zolg@schluchsee.de) gerne zur Verfügung.

## ORTSVERWALTUNG BLASIWALD



### Freihaltung Ihres Abwasser-Vakuumschachtes

Die Abwasser-Vakuumschächte sind im Winter unbedingt von Schnee freizuhalten, sodass diese bei Störungen zugänglich sind.

Wir bitten höflich, wie dringend um Beachtung!

## ORTSVERWALTUNG SCHÖNENBACH



## HALLENBAD SCHÖNENBACH

Wegen Energie-Einsparungsmaßnahmen bleibt das Hallenbad von

**Dienstag, den 03. Januar 2022**

**bis voraussichtlich Montag, den 01. April 2023**

geschlossen!

Franz Ebner, Ortsvorsteher

## BEHÖRDLICHE MITTEILUNGEN

### LANDRATSAMT BREISGAU-HOCHSCHWARZWALD



### Öffnungszeiten des Landratsamtes Breisgau-Hochschwarzwald rund um Weihnachten und Neujahr

Die Verwaltungsgebäude des Landratsamtes Breisgau-Hochschwarzwald bleiben am

**Freitag, dem 23. Dezember, sowie am Freitag, dem 30. Dezember, und am Montag, dem 2. Januar 2023,** für den Publikumsverkehr geschlossen.

Aus Gründen der Energieeinsparung werden die Gebäude an diesen Tagen nicht beheizt. Ebenfalls geschlossen an diesen Tagen ist die Tiefgarage in der Stadtstraße 2 in Freiburg.

### Landkreis Breisgau-Hochschwarzwald unterstützt beim Energiesparen

In Zeiten steigender Energiepreise fragen sich viele Haushalte, an welchen Stellen sie Energie und damit auch Kosten einsparen können. Mit zwölf Energiespar-Checks von CO<sub>2</sub>-online bietet der Landkreis Breisgau-Hochschwarzwald Unterstützung in Sachen Energiesparen an. Spielerisch führen die Checks zu verschiedenen Themen, wie beispielsweise von HeizCheck über StromCheck bis hin zu einem FördermittelCheck. Dabei werden nur wenige Daten, wie der jährliche Strom- oder Wärmeverbrauch und die Größe der Wohnung benötigt. So lässt sich leicht ermitteln, wie der eigene Energieverbrauch im Vergleich zu einem Durchschnittshaushalt liegt. Zudem gibt es Tipps, an welchen Stellen noch zusätzlich gespart werden kann. Die Energiesparchecks finden sich auf der Homepage des Landratsamtes unter [www.lkbh.de/klimaschutz](http://www.lkbh.de/klimaschutz).

### REGIERUNGSPRÄSIDIUM FREIBURG



### BIOSPHEREGEBIET SCHWARZWALD



### Forum Landwirtschaft - Biosphärengebiet Schwarzwald

Im Winterhalbjahr veranstaltet das Regierungspräsidium Freiburg unter Federführung des Biosphärengebiets erstmals die Veranstaltungsreihe „Forum Landwirtschaft“. Im Jahr 2022 gab es bereits drei Vorträge rund um das Thema der extensiven Weidewirtschaft. Ab Januar 2023 geht es mit interessanten Vorträgen weiter. Eingeladen sind alle, die sich für die Landwirtschaft und Erhaltung der Kulturlandschaft im Biosphärengebiet einsetzen. Zusätzlich bieten wir drei Workshops für landwirtschaftliche Betriebe an. Weitere Informationen zu den Vorträgen und Workshops gibt es bei Florian Marx von der Geschäftsstelle des Biosphärengebiets. [forian.marx@rpf.bwl.de](mailto:forian.marx@rpf.bwl.de) oder 07673 - 889 402 4376

#### Vorträge

Vortrag: „**Fitte Kälber braucht die Biosphäre**“ Wann und wo? **Mo., 16.01.2023** von 19.30-22.00 im Gasthaus Eiche, (Wiesentalstraße 7, 79694 Utzenfeld) Referentin: Anne Wegerhof (Naturland)

Vortrag: „**Rinder für eine gute Weidenutzung**“ Wann und wo? **Mi., 01.02.2023** von 19.30-22.00 im Kurhaus Bernau (Am Kurpark 5, 79872 Bernau im Schwarzwald) Referentin: Anne Wegerhof, (Naturland)

Vortrag: „**Möglichkeiten der neuen Landschaftspflegerichtlinien**“ Wann und wo? **Mi., 01.03.2023** von 19.30-22.00 im Kurhaus Bernau (Am Kurpark 5, 79872 Bernau im Schwarzwald) Referent: Hansjörg Stoll (LEV), Mareike Schlaeger (Landschaftserhaltungsverband)

Vortrag: „**Resilienz auf dem Landwirtschaftlichen Betrieb**“ Wann und wo? **Mo., 06.03.2023** von 19.30-22.00 im Gasthaus Eiche, (Wiesentalstraße 7, 79694 Utzenfeld) Referenten: Jennifer Shuler (BLHV), Florian Brossette (BSG)

Vortrag: „**Insektenfreundliche Mahd - wie geht das?**“ Wann und wo? **Mo., 22.03.2023** von 19.30-22.00 00 im Kurhaus Bernau (Am Kurpark 5, 79872 Bernau im Schwarzwald) Referent: Martin Rudolph (WWF)

#### **Workshops:**

Die Workshops richten sich an landwirtschaftliche Betriebe und sind anmeldepflichtig. Die Teilnehmerzahl ist auf 15 begrenzt (Zeitpunkt der Anmeldung entscheidet)

Workshop: „**Sicherheit beim Umgang mit Rindern**“. Wann und wo? **Fr., 20.01.2023** von 10.00Uhr bis 15.00Uhr in der Gemeindehalle Fröhnd (Unterkastel 21, 79677 Fröhnd).

Referenten: Dietmar Hofmann und Alexander Bühler (SVLFG)  
Anmeldefrist: 06.01.2023

Workshop: „**Nutztiere schützen – Welche Herdenschutzmaßnahmen sind auf meinen Flächen geeignet?**“ Wann und wo? **Fr., 10.02.2023** von 12.30Uhr bis 17.00Uhr im Ratssaal Zell (Constanze-Weber-Gasse 2, 79667 Zell im Wiesental)

Referenten: Herdenschutzberatung der Forstlichen Versuchsanstalt in Freiburg  
Anmeldefrist: 27.01.2023

Workshop: „**Praxis Klauenpflege**“ ein. Wann und wo? **Fr., 24.02.2023** von 10.00Uhr bis 15.00Uhr in der Gemeindehalle Fröhnd (Unterkastel 21, 79677 Fröhnd) satt.

Referenten: Wolfgang Sekul (LAZBW), Markus Waßmer (Klauenpfleger)  
Anmeldefrist: 10.02.2023

## KIRCHLICHE MITTEILUNGEN

### KATH. SEELSORGEEINHEIT ÖSTLICHER HOCHSCHWARZWALD



Kirchplatz 6, 79859 Schluchsee  
E-Mail: [schluchsee@kath-hochschwarzwald.de](mailto:schluchsee@kath-hochschwarzwald.de)

Tel.: 07656/240

#### **Öffnungszeiten:**

mittwochs und freitags von 9.00-11.00 Uhr

**Weitere Informationen:** [www.kath-hochschwarzwald.de](http://www.kath-hochschwarzwald.de)

**Freitag, 23. Dezember**  
18.00 Uhr Hl. Messe (O)

**Samstag, 24. Dezember**  
16.00 Uhr Weihnachtliches Konzert mit der Trachtenkapelle Schluchsee  
17.00 Uhr Wortgottesfeier für Familien (R)  
mit Krippenspiel und der Trachtenkapelle Schluchsee

**Sonntag, 25. Dezember**  
10.30 Uhr Hl. Messe (O)  
17.30 Uhr Rosenkranz

**Montag, 26. Dezember**  
10.30 Uhr Hl. Messe in Blasiwald Maria Königin (S)

**Mittwoch, 28. Dezember**  
17.30 Uhr Ökum. Friedensgebet  
18.00 Uhr Hl. Messe (O)

**Samstag, 31. Dezember**  
18.00 Uhr Hl. Messe (O) mit Aussendung der Sternsinger  
23.00 – 24.00 Uhr **Betend und singend** vor dem Allerheiligsten (O)

**Sonntag, 01. Januar**  
17.30 Rosenkranz

**Mittwoch, 04. Januar**  
17.30 Uhr Ökum. Friedensgebet  
18.00 Uhr Hl. Messe (S)

**Freitag, 06. Januar**  
18.00 Uhr Hl. Messe (O) mit den Sternsängern und Segnung von mitgebrachtem Salz und Dreikönigswasser

**Sonntag, 08. Januar**  
10.30 Uhr Hl. Messe (O)  
17.30 Uhr Rosenkranz

**Mittwoch 11. Januar**  
17.00-17.45 Uhr Beichte (O)  
17.30 Uhr Ökum. Friedensgebet  
18.00 Uhr Hl. Messe (O)

#### **Ministranten-Freizeit 2023**

Wir fahren nach Tirol! Vom 10.08. bis 17.08.2023

Die Freizeit wird für alle Kinder und Jugendlichen, gerne auch Nicht-Ministranten, im Alter von 8 bis 14 Jahren angeboten. Veranstalter sind die Ministranten der katholischen Kirchengemeinde östlicher Hochschwarzwald mit den Gemeinden Feldberg, Kappel, Lenzkirch, Saig und Schluchsee. Unser Ziel ist der Karlingerhof in Achenkirch am Achensee in Tirol. Anmeldeformulare und alle wichtigen Informationen erhalten Sie bei Fabian Geng (E-Mail: [fabian-geng@web.de](mailto:fabian-geng@web.de) Handy: 0173 8850834). Anmeldeschluss ist Montag, der 28. Februar 2023. Wir freuen uns wieder auf zahlreiche Kinder und Jugendlichen, die mit uns eine erlebnisreiche Ferienwoche verbringen möchten!

#### **Kontaktdienstgruppe Schluchsee**

Wir möchten uns ganz herzlich bei **allen** bedanken, die mit dem Kauf eines Nikolaussäckchens den Bundesverband Kinderhospiz e.V. unterstützt haben, besonderen Dank gilt der Hausverwaltung Staub aus Schluchsee und dem Hotel Schlehdorn aus Altglashütten, die ihre Mitarbeiter mit einem solchen Säckchen überrascht haben. Wir konnten somit eine Spende von **1.500 €** übergeben. Frohe Weihnachtstage Ihnen allen.  
Ricarda Lebtig und Anke Kaiser



## ALTENWERK ST. NIKOLAUS SCHLUCHSEE

Liebe Seniorinnen und Senioren,  
wir wünschen Ihnen und Ihren Familien in dieser „schwierigen Zeit“ ein besinnliches und frohes Weihnachtsfest sowie ein gesundes neues Jahr 2023 und würden uns freuen, Sie/Euch wieder bei unseren Veranstaltungen und Ausflugsfahrten (welches in kurze Veröffentlicht wird) begrüßen zu dürfen.

**„Die Hoffnung lässt nicht zugrunde gehen, denn die Liebe Gottes ist ausgegossen in unseren Herzen“**

Auch wenn dieses Jahr nur Ausflugsfahrten unternommen wurden, ein „Vergelt's Gott“ an alle Helferinnen und Helfer des Altenwerkes und auch insbesondere allen **Spendern**, welche uns durch Ihre Zuwendungen sehr unterstützen.

Ihr/Euer Altenwerkteam  
Sonja Schulta/Monika Beer/Fritz Isele

## EVANGELISCHE KIRCHENGEMEINDE LENZKIRCH-SCHLUCHSEE



### Öffnungszeiten des Pfarrbüros:

Dienstag: 14.00 – 16.30 Uhr

Donnerstag: 08.00 – 12.00 Uhr

Telefon 07653-1660

Homepage: [www.ev-kirche-lenzkirch.de](http://www.ev-kirche-lenzkirch.de)

Mail: [lenzkirch-schluchsee@kbz.ekiba.de](mailto:lenzkirch-schluchsee@kbz.ekiba.de)

### 22. Dezember 2022 bis 12. Januar 2023

**„Fürchtet euch nicht! Siehe, ich verkündige euch große Freude, die allem Volk widerfahren wird; denn euch ist heute der Heiland geboren, welcher ist Christus der Herr, in der Stadt Davids.“ Lukas 2,10b.11**

#### Gottesdienste

#### Samstag, Heiligabend, 24. Dezember

14.30 Gottesdienst mit Krippenspiel **Blasiwald, kath. Kirche.**  
Mit der Trachtenkapelle Blasiwald.

16.00 Gottesdienst mit Krippenspiel **Lenzkirch**

17.30 Christvesper **Lenzkirch**

#### Sonntag, 25. Dezember

10.30 Gottesdienst mit Abendmahl **Schluchsee**

#### Montag, 26. Dezember

10.00 ök. Gottesdienst im Münster **Neustadt**

#### Samstag, 31. Dezember

16.30 Gottesdienst **Schluchsee**

17.30 Gottesdienst **Lenzkirch**

#### Sonntag, 8. Januar

10.30 Gottesdienst in **Lenzkirch**

#### Sonntag, 15. Januar

10.30 Uhr Salbungs- und Segnungsgottesdienst in **Lenzkirch.**  
Wer möchte, kann den Segen Gottes auf besondere Weise empfangen: durch Salbung mit Öl, durch Handauflegung und durch die Gabe eines Bibelwortes. Es tut gut, Gottes Zuwendung auf diese Weise erfahren zu dürfen!

**Schweige und höre, neige Deines Herzens Ohr...**Wir freuen uns, wenn Sie ab Januar an unseren ökumenischen Abendbeten in der evangelischen Kirche in Lenzkirch teilnehmen. In ökumenischer Verbundenheit wollen wir Sonntag abends zusammenkommen. Wäre es nicht etwas Beruhigendes und Ermutigendes, an der Schwelle zur neu beginnenden Woche sich nochmals zu sammeln? Um ein Wort aus der Bibel zu hören, in einer kurzen Stille und bei Musik auf sich selbst zu hören? Wir beginnen am Sonntagabend, den 15. Januar 2023 um 18 Uhr.

Das Abendgebet dauert eine halbe Stunde. Es soll jeden Sonntag stattfinden bis einschließlich 2. April  
**Wir wünschen Ihnen besinnliche Festtage und Gottes Segen für das neue Jahr 2023!**

## JZ JEHOVAS ZEUGEN

JZ

### Einladung zu besonderem Vortrag

**Ort: Königreichssaal Jehovas Zeugen Bahnhofstr. 5b, 79848 Bonndorf**

#### Sonntag, 25.12.2022, 10 Uhr

In einer Zeit, in der es wenig populär geworden ist, sich als gläubig zu bezeichnen, möchte Gastredner Sven Schubert mit dem Vortragsthema „Was ist echter Glaube und wie zeigt er sich?“ einige Vorurteile zum Thema Glauben richtig stellen.

Dabei stellt er heraus, dass echter Glaube kein blinder Glaube ist und einem in diesen aufreibenden Zeiten viel geben kann.

Der Eintritt ist frei. Es findet keine Kollekte statt. Darüber hinaus gibt es die Möglichkeit, die Gottesdienste bei Bedarf digital zu besuchen.

Jeder ist herzlich eingeladen! Weitere Infos finden Sie auf [www.jw.org](http://www.jw.org) oder rufen Sie unverbindlich unter 07703 – 8685 an.

## FREIE EVANGELISCHE GEMEINDE TITISEE-NEUSTADT

Im Bildstöckle 8, 79822 Titisee-Neustadt

Pastor: Matthias Dobutowitsch, Tel. 07651 2753

[fegtn@gmx.de](mailto:fegtn@gmx.de) • [www.feg-tn.de](http://www.feg-tn.de)

Herzliche Einladung zu unserem festlichen Familiengottesdienst am **Heiligabend um 16.30 Uhr!**

Am **25.12.** und am **01.01.** finden **keine Gottesdienste** statt!

Ab **08.01.2023** geht's dann, wie üblich, wieder los mit Gottesdienst um **10.30 Uhr** und Kaffee/Gemeinschaft ab 10 Uhr im Bistro.

Gerne können Sie Ihre Gebetsanliegen an unser Gebetsteam weiterleiten: [gebetsteam@feg-tn.de](mailto:gebetsteam@feg-tn.de)

Ihre FEG Titisee-Neustadt

## VEREINSMITTEILUNGEN

### MUSIKVEREIN TRACHTENKAPELLE SCHLUCHSEE



**Zusatzprobe:**  
**Donnerstag, 22.12.22**

**Proben im Januar 2023:**  
**16.01.; 23.01.; 30.01.23**

**Termine:**

**24.12.22 / 16 Uhr**

**Weihnachtliches Konzert in der St. Nikolauskirche.**

*Musik verbindet Menschen,  
erinnert an unvergessliche Momente,  
lässt uns still werden – Weihnachtsvorfreuden.*

*Freuen sie sich über unsere musikalische Einstimmung zur bevorstehenden Weihnachtszeit am Heiligabend.*

**24.12.22 / 17 Uhr**

**Musikalische Mitgestaltung der Wortgottesfeier für Familien**

*Wir begleiten musikalisch die Familienfeier mit Krippenspiel in der St. Nikolauskirche Schluchsee.*

*Die Trachtenkapelle Schluchsee mit ihrem Vorstandsteam und Dirigenten wünscht*



gez. Marianne Kohls

**DRK ORTSVEREIN  
SCHLUCHSEE-FELDBERG**



**DRK Seniorengymnastik**

**Unsere Zeit: montags von 14.30 bis 15.30 Uhr**

**Unser Ort: Kurhaus Schluchsee, Tischtennisraum**

Neue Teilnehmer:innen sind herzlich willkommen.  
Infos sind möglich unter der Nummer: 988 106

**NARRENZUNFT  
SCHLUCHSEEGLUNKI 1962 E.V.**



**NARRENZEITUNG 2023**



Der Glunkibote hat die letzten Jahre pausiert und seitdem ist sicher viel passiert! Gibt's was Witziges über dich oder auch über andere zu erzählen?

Wer möchte seine Geschichten, Zitate und Bilder mit uns teilen, dann schickt uns eure Zeilen an [schluchseeaglunki@web.de](mailto:schluchseeaglunki@web.de)!

Lustig und für alle zum Lachen sollte es sein, gerne mit oder auch ohne Reim.

Wir freuen uns auf viele lustige Sachen, dann haben auch wieder alle Leser was zum Lachen.

**Werbeanzeigen**

Auch für die Narrenzeitung 2022 sind wir wieder auf der Suche nach Werbeanzeigen.

Sie möchten an ihrer bisherigen Anzeige etwas ändern bzw. ihre Anzeige neu gestalten?

Gerne. Allerdings sollte die „neue“ Anzeige bitte möglichst fertig gestaltet als Datei vorhanden sein. Vielen Dank im Voraus! Sie haben bisher keine Anzeige geschaltet, möchten dies aber zukünftig tun?

Gerne. Bitte melden Sie sich entweder bei einem Vorstandsmitglied oder per Email unter [schluchseeaglunki@web.de](mailto:schluchseeaglunki@web.de). Wir werden Sie dann über Größe, Preise etc. informieren. Vielen Dank!

Auf die Fasnet 2023 ein dreifach kräftiges  
**NARRI, NARRO**

Die Vorstandschaft  
gez. Katharina Wochner, Schriftführerin

**Motto 2023**

Das Motto für die Fasnet 2023 ist „FLOWER POWER“, dieses wartete bereits seit zwei Jahren auf seinen passenden Motto-spruch, beim Start im Häs am 11.11.2022 wurde dieser wie folgt gewählt:

**„Wenn der Glunki fröhlich tanz, trägt er einen Blumenkranz“**

An der Fasnet 2023 werden wir dem Thema „Flower Power“ entsprechend alles schmücken und unsere Auftritte gestalten. Außerdem würden wir uns über die Mitwirkung der ganzen Bevölkerung freuen.

Um auch für die Fasnet 2024 genügend Vorbereitungszeit zu haben, wurde ebenfalls beim Start im Häs das Thema „Steinzeit“ für die Fasnet 2024 festgelegt.

**WILD WEST  
GIRLS SCHLUCHSEE E.V.**



Wir treffen uns regelmäßig jeden Montag ab 19.00 Uhr im Haus des Gastes in Faulenfürst zum Line Dance Training. Die nächsten Termine sind nach der Weihnachtspause wieder am Montag, den 9.1., 16.1., 23.1., 30.1. und 6.2.2023 jeweils um 19.00 Uhr.

Am Montag, den 6. Februar findet wieder ein Schnupperabend für neue Interessierte statt, um Line Dance kennenzulernen. Wir freuen uns über weitere neue Tänzer/innen.

Line Dance ist eine eigenständige Tanzform, die auf Country Musik aber auch Pop getanzt wird. Tanzbar für jede Altersgruppe tanzen die Tänzer/innen in Reihen, Linien oder im Kreis vor und nebeneinander zu einer gemeinsamen Choreografie, passend zur Musik.

Line Dance macht Spaß und bringt in Schwung, ist für jeden auch ohne Vorerfahrung erlernbar. Schaut doch einfach mal vorbei.

Kontakt: Heike Rosenberg 07656/982046 oder Mail: heikerosenberg@GMX.de

## SPORTVEREIN SCHLUCHSEE



Der Sportverein Schluchsee präsentiert am 5. Januar 2023 das alemannische Volksstück „De Hotzeblitz“ von Karl Wittlinger. Gespielt wird das Theaterstück von einheimischen Schauspielern der Theatergruppe am See. Die Veranstaltung findet im Kurhaus in Schluchsee statt und beginnt um 20:00 Uhr. Die Veranstaltung ist ausverkauft. Einlass ab 19 Uhr.

## VOLLBARTVEREIN GROSS-SCHLUCHSEE



Unser letzter Barthock in diesem Jahr findet am 30.12.2022 statt. Wir treffen uns um 17.00 Uhr am Rathaus und machen einen Rundgang über den Wintermarkt. Anschließend gehen wir ins Cafe am Kirchplatz zu Sabine und Jens. Wir wünschen allen ein schönes Weihnachtsfest und einen guten Rutsch ins Neue Jahr 2023! Mit dreifachem Bartwuchs - Eure Schriftführerin

## SKICLUB BLASIWALD



### Fackelwanderung

Am Dienstag, den 27. Dezember 2022 führt der Ski-Club für seine Mitglieder, Einheimische sowie Kurgäste eine Fackelwanderung mit Bewirtung in einer Waldhütte durch. Treffpunkt ist um 17.00 Uhr beim Haus des Gastes in Blasiwald. Fackeln können bei uns erworben werden. Der Ski-Club Blasiwald wünscht allen Mitgliedern, Freunden und Gönnern des Nordischen Skisports ein gesegnetes Weihnachtsfest und einen guten Rutsch ins neue Jahr.

D. Schwarz, 1. Vorsitzender

## LANDFRAUEN FAULENFÜRST-BALZHAUSEN



### Kursangebot Präventive Gymnastik : Rückenfit

**Wann:** ab 12.01.2023, immer Donnerstags von 19.30- 20.30 Uhr, 10 Termine  
**Wo:** Haus des Gastes in Faulenfürst  
**Kursleitung:** Frau Elke Adelbrecht  
**Kosten:** für Mitglieder insgesamt 35,00 €, für Nichtmitglieder insgesamt 45,00 €  
 Der Betrag wird bei Anmeldung, spätestens am ersten Kurstag fällig.

Mitzubringen sind Gymnastikmatte, Turnschuhe und Getränk  
 Bitte beachten: Es gelten die Regeln der jeweils gültigen Corona-Verordnung

**Anmeldung: per E-Mail an [info@landfrauen-faulenfürst-balzhausen.de](mailto:info@landfrauen-faulenfürst-balzhausen.de) oder bei Carolin Mahler 07656-988503**

Dieser Kurs wird im Auftrag des Bildungs- und Sozialwerks des Landfrauenverbandes Südbaden e.V. durchgeführt.

### Kursangebot Präventive Gymnastik: Funktionelle Gymnastik mit Simone

Beweglichkeits-, Koordinations- und Gleichgewichtstraining, Training zu Stärkung der Rückenmuskulatur

**Wann:** ab 16.01.2023, immer Montags, jeweils von 18.00 - 19.00 Uhr, 10 Termine  
**Wo:** Haus des Gastes in Faulenfürst ( bis zur Fertigstellung der Schluchseehalle )  
**Kursleitung:** Frau Simone Wegner  
**Kosten:** für Mitglieder insgesamt 25,00 €, für Nichtmitglieder insgesamt 30,00 €  
 Der Beitrag wird bei Anmeldung, spätestens am ersten Kurstag fällig.

Mitzubringen sind Gymnastikmatte und Getränk  
 Bitte beachten: Es gelten die Regeln der jeweils gültigen Corona-Verordnung.

**Anmeldung am ersten Kursabend oder bei Simone Wegner unter 07656- 9219**

Dieser Kurs wird im Auftrag des Bildungs- und Sozialwerks des Landfrauenverbandes Südbaden e.V. durchgeführt.

Liebe Landfrauen, da vor Weihnachten die meisten von euch privat einiges geplant haben, wird aus der bisherigen Weihnachtsfeier eine **Neujahrsfeier**.

**Dazu treffen wir uns am Sonntag, 22.01.2023 um 10.30 Uhr in Aha am Parkplatz beim Kiosk.** Wir laufen/fahren (je nach Wetter und persönlichem Wunsch) zum Unterkrummenhof. Dort wird es einen kleinen Empfang und zum Mittagessen Raclette geben.

**Anmeldung bis zum 10.01.2023 bei Indra Eisele (07656-1457), per WhatsApp oder unter [info@landfrauen-faulenfürst-balzhausen.de](mailto:info@landfrauen-faulenfürst-balzhausen.de)**

Herzliche Grüße im Namen des Vorstandsteams  
 Carolin Mahler

## TOURIST-INFORMATION



**Tel.: 07652/1206 8500**

**Unsere Öffnungszeiten:**

**Montag - Freitag 09.00 bis 17.00 Uhr**

**Sa. 24.12.** 10-12 Uhr

**So. 25.12.** geschlossen

**Mo. 26.12.** 10-12 Uhr

**Sa. 31.12.** 10-12 Uhr

**So. 01.01.** geschlossen

**Fr. 06.01.** geschlossen

**Sa. 07.01.** 10-12 Uhr

### Veranstaltungsübersicht Schluchsee

Wintermarkt  
 Mittwoch - Freitag, 28.12.2022 - 30.12.2022  
 12:00 – 21:00 Uhr

Nach zweijähriger Pause findet in diesem Jahr wieder der Wintermarkt auf dem Kirchplatz statt.

Vom 28 bis 30. Dezember erwartet die Besucher ein gemütliches Ambiente auf dem Kirchplatz. Neben vieler kulinarischer Angebote warten auch zahlreiche Anbieter von Kunsthandwerk und regionalen Produkten.

Mit Volldampf an den See! Winterdampf  
 Mittwoch - Sonntag, 28.12.2022 - 01.01.2023  
 10:00 – 17:30 Uhr

Der Zugführer in der originalen Uniform aus den 1950er-Jahren pfeift und erteilt den Abfahrauftrag. Kurze Zeit später setzt sich die historische Dampflok in Bewegung und Sie sehen die märchenhafte Landschaft des Hochschwarzwalds an den Fenstern vorbeiziehen.

Nach zwei Jahren Corona Pause freut sich die IG 3-Seenbahn Sie wieder beim Winterdampf begrüßen zu dürfen.

Weitere Informationen sowie weitere Veranstaltungen in der Region unter [hochschwarzwald.de/veranstaltungen](http://hochschwarzwald.de/veranstaltungen).



## VERANSTALTUNGEN

### Einladung zum Weihnachtskonzert der Trachtenkapelle Häusern e.V.

Liebe Musikfreunde, gerne laden wir Sie zu unserem Weihnachtskonzert am 2. Weihnachtsfeiertag, den 26.12.2022 um 17.00 Uhr in die St. Fridolinskirche in Häusern ein.

Freuen Sie sich auf weihnachtliche Klänge und besinnliche Momente in der besonderen Akustik der Kirche.

Es erwarten Sie u.a. moderne Musikstücke wie „Can you feel the love tonight“, „Heaven“ und „Time after Time“. Lassen Sie sich verzaubern durch die majestätischen Klänge in „Celtic Crest“ und „Chariots of Fire“. Traditionelle Weihnachtslieder runden den besinnlichen Abend in der besonderen Atmosphäre ab.

Wir freuen uns über Ihren Besuch, der Eintritt ist frei!

Viele musikalische Grüße

Ihre

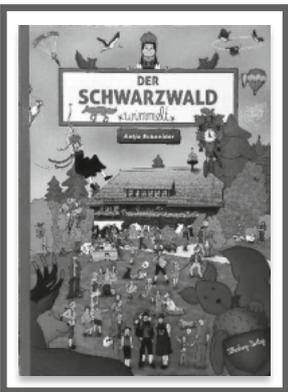
Trachtenkapelle Häusern e.V.



 **Geschenkideen aus dem Hochschwarzwald...**



**Wintertee**  
im Glas  
7,90 €



**Wimmelbuch**  
„Schwarzwald“  
14,99 €

**JEDE TASCH E EIN UNIKAT**

**Bannertasche**  
Caritas  
14,95 €





**Vorratsdose**  
mit Deckel  
14,95 €

**Erhältlich in der Tourist-Information Schluchsee**  
**Montag bis Freitag: 9 - 16 Uhr**

Internationale  
**Domkonzerte**  
St. Blasien





**Festliches**  
**Neujahrskonzert**

**So, 01. Januar 2023**  
15:30 Uhr . Dom St. Blasien

Andrei Kavalinski (Paris) .  
*Trompete*

Bernhard Marx . *Orgel*

Corelli, Delalande, Loelliet, Bach, d'Aquin,  
Krebs, Lefébure-Wély

## Konzert Marschner Festival Hinterzarten

**Donnerstag, 29. Dezember 2022 um 16 Uhr im Kurhaus Hinterzarten**  
 Zum Jahresende verabschiedet sich dieses Jahr das 44. Marschner Festival im Foyer des Kurhauses Hinterzarten mit brillanten Stücken und Melodien zum Träumen der Violinliteratur von Kreisler, Vivaldi und Massenet.

Es spielen Valeria Gleim, Tobias Schlageter, Jonas Müller (alle Violine) und Asami Koshida (Klavier). Eintritt frei.

## AUS DER NACHBARSCHAFT

Die Stadt St. Blasien im Hochschwarzwald sucht nach Abstimmung zum nächstmöglichen Zeitpunkt einen

**Gärtner (m/w/D)**



in Vollzeit, unbefristet.

Nähere Informationen finden Sie unter [www.stblasien.de/rathaus-service/freie-stellen](http://www.stblasien.de/rathaus-service/freie-stellen)

## Titisee-Neustadt

Die Stadt Titisee-Neustadt, aufstrebendes Mittelzentrum mit ca. 12.500 Einwohner:innen im Herzen des Hochschwarzwaldes, beschäftigt als größte kommunale Arbeitgeberin im Hochschwarzwald nahezu 250 Mitarbeiter:innen in verschiedenen Bereichen. Bei uns stehen die Bürger:innen im Zentrum unseres Handelns.

### Wir suchen zum nächstmöglichen Zeitpunkt

- **Schreiner (m/w/d) als Vorarbeiter**
- **Mitarbeiter (m/w/d) mit handwerklicher Ausbildung für unseren Bauhof**
- **Mitarbeiter (m/w/d) mit handwerklicher Ausbildung für unsere Kläranlage**
- **Mitarbeiter (m/w/d) für unseren Infopoint**

Schwerbehinderte Bewerber:innen werden bei gleicher Eignung, Befähigung und fachlicher Leistung bevorzugt eingestellt. Weitere Infos finden Sie unter: [www.titisee-neustadt.de](http://www.titisee-neustadt.de) unter der Rubrik „Karriere“

Die Gemeinde Höchenschwand bietet zum **01. September 2023**:



- **Eine Ausbildungsstelle als Erzieher/in in praxisintegrierter Ausbildungsform (PIA) (m/w/d)**
- **Eine Ausbildungsstelle als Verwaltungsfachangestellte/r (m/w/d) im Rathaus**
- **Eine Ausbildungsstelle als Kauffrau/-mann für Büromanagement (m/w/d) in der Tourist-Information**

### Du bist interessiert?

Dann findest Du auf der Internetseite der Gemeinde Höchenschwand weitere Informationen zu den verschiedenen Ausbildungsstellen unter <https://www.hoehenschwand.de/AKTUELLES/Stellenangebote>. Wir freuen uns auf Deine Bewerbung.

### Rückfragen

Für nähere Auskünfte steht Dir Frau Bettina Böhler, Personalamt, Tel.: 07672/ 4819-22, E-Mail: [bettina.boehler@hoehenschwand.de](mailto:bettina.boehler@hoehenschwand.de) gerne zur Verfügung.



**Herzliche Einladung zu unserem Info-Abend „Online“**  
**Montag, 16. Januar 2023 um 18:00 Uhr**

Wir informieren Sie über unsere Anschlussmöglichkeiten an Haupt-, Real-, Gemeinschaftsschule und Gymnasium ab Klasse 9.

- Berufliche Gymnasien (SG, TG, WG)
- Berufskollegs
- Berufsfachschulen
- Duale Ausbildungsvorbereitung (AV dual)
- Fachschule für Sozialpädagogik: Ausbildung zum/r Erzieher:in

Gerne beantworten wir auch Ihre Fragen. Näherer Informationen und Zugänge unter [www.hans-thoma-schule.de](http://www.hans-thoma-schule.de) oder telefonisch 07651 – 9090

Wir freuen uns darauf, Sie und euch digital zu treffen!

Bitte beachten Sie: Bewerbungsschluss für alle Schularten ist der 1. März 2023

## Schulführungen am Kolleg St. Blasien

Die Schulleitung des Kolleg St. Blasien bietet Hausführungen an. Das Angebot richtet sich vor allem an Eltern der Grundschülerinnen und -schüler (Klassen 4) mit ihren Kindern sowie an Interessenten für das neue Aufbaugymnasium, die ausgehend vom mittleren Bildungsabschluss in drei Jahren das allgemeinbildende Abitur erreichen wollen. Die Schulführungen finden am Freitag, 13. Januar, 20. Januar, 27. Januar, 3. Februar und 10. Februar 2023 jeweils um 16 Uhr statt. Treffpunkt ist die Pforte des Kollegs. Wir bitten um eine kurze Anmeldung unter Telefon 07672–270 (Kollegspforte) oder **per E-Mail an:** [pforte@kolleg-st-blasien.de](mailto:pforte@kolleg-st-blasien.de)

## FRANZ-JOSEF-FALLER-SCHULE



**Franz-Josef-Faller-Schule**  
**Lenzkirch**

Die Gemeinschaftsschule für den Hochschwarzwald



## Informationen zum Schuljahr 23/24

Die persönlichen Aufnahmegespräche für **Klasse 5** finden vom **30. Januar bis 24. Februar 2023** statt.

Terminvergabe ab sofort möglich.

FJF-Schule Sekretariat

Michaela Keller

07653-8593649

[michaela.keller@fjf-schule.de](mailto:michaela.keller@fjf-schule.de)

Folgende Unterlagen sind beim Gespräch vorzulegen:

1. Geburtsurkunde bzw. Familienstammbuch
2. Seite 3 und 4 der Grundschulempfehlung
3. Halbjahreszeugnis der Grundschule

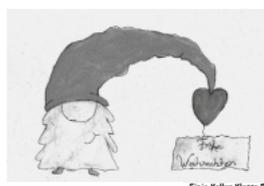
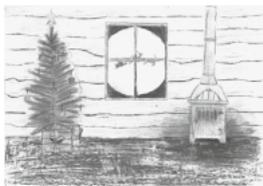


## Herzlichen Dank !

Auf diesem Weg möchten wir uns recht herzlich für jegliche Unterstützung bedanken die der Schule zu Gute kam!

*Ein besonderer Dank gilt der  
Gemeinde Lenzkirch.*

Mittlerweile dürfen wir 112 Schüler\*innen aus insgesamt 8 Gemeinden in Lenzkirch betreuen.



Wir wünschen Ihnen und Ihren Familien ein besinnliches Weihnachtsfest und für das Neue Jahr 2023 alles erdenklich Gute!

*Die Kinder & das gesamte Team  
der Franz-Josef-Faller Schule e.V.*

## VERSCHIEDENES

### Brandverletzungen richtig behandeln

#### Johanniter geben Tipps für Erste-Hilfe bei Brandwunden

Gerade ist es noch gemütlich im Wohnzimmer, die Kerzen brennen auf dem Adventskranz oder am Weihnachtsbaum. Dann geht es sehr schnell: Die Nadeln fangen Feuer und es kommt im schlimmsten Fall zu Brandverletzungen.

In der Vorweihnachtszeit ist die Gefahr von Bränden in Wohnungen besonders hoch. Gefährdet sind insbesondere Kinder, die aus Neugier gerne alles anfassen. Bei ihnen wirken sich aufgrund der relativ geringen Hautoberfläche Verbrennungen besonders stark aus. Die Experten der Johanniter-Unfall-Hilfe erklären, was bei Brandwunden zu tun ist.

#### Kühlen – oder besser nicht?

Zur Schmerzlinderung sollen lokale Verbrennungen der Haut so schnell wie möglich mit Leitungswasser gekühlt werden. Dabei ist wichtig darauf zu achten, dass die Person nicht unterkühlt: Wenn die Person zittert oder friert, muss die Kühlung beendet werden. Geht die Brandwunde über die Größe eines Unterarms hinaus, wird sie wegen der Gefahr von Unterkühlung nicht gekühlt. „Die verletzte Person sollte hingegen warmgehalten werden, etwa mit der Rettungsdecke aus dem Verbandkasten oder warmer Kleidung“, empfiehlt Martin Spies, Leiter der Erste-Hilfe-Ausbildung bei den Johannitern im Regionalverband Baden.

#### Kleidung ausziehen – oder doch nicht?

Im Fall einer Verbrühung sollte die Kleidung rasch und vorsichtig entfernt werden, damit die Hitze nicht weiter auf die Haut einwirkt. „Klebt die Kleidung an der Haut, bitte nicht mit Gewalt entfernen. Es könnte sonst zu weiteren Verletzungen und Infektionen kommen“, warnt Spies.

#### Was tun, wenn es brennt?

Schon ein zunächst kleinerer Brand kann zu Verletzungen führen. Brennende Kleidung kann mit Wasser oder durch Herumwälzen gelöscht werden. Die betroffene Person sollte in Sicherheit gebracht werden und es ist nötig, sofort unter 112 den Notruf zu alarmieren. Der Rettungsdienst ist auch bei weniger starken Verbrennungen im Gesicht oder an den Genitalien zu rufen. Wichtig ist zudem, den Betroffenen zu betreuen, bis die Rettungskräfte eintreffen, und die Vitalfunktionen zu überprüfen. „Eine schwere Brandverletzung kann zu einem Schock führen“, erklärt Spies. „Zittern, Blässe, Unruhe und kalter Schweiß sind Hinweise darauf. Dann am besten die Beine hochlagern und gut zureden.“

#### Brandwunden verbinden oder offenlassen?

Offene Brandwunden sind sehr anfällig für Keime. Damit sie sich nicht infizieren, sollten sie mit einem sterilen Verbandtuch druckfrei abgedeckt werden. Ist kein keimfreies Tuch parat, sollte die Wunde besser nicht bedeckt werden. „Bitte keine Cremes oder irgendwelche Hausmittel auftragen. Dies erschwert die spätere Wundversorgung“, warnt Spies.

#### Erste Hilfe-Maßnahmen trainieren

Ein kurzes Erklär-Video über die richtige Versorgung von Brandwunden gibt es auf dem YouTube-Kanal der Johanniter: [www.youtube.com/Johanniter2010](http://www.youtube.com/Johanniter2010). Wer sich unsicher fühlt, was bei einem Notfall zu tun ist, sollte sein Erste-Hilfe-Wissen auffrischen. Infos und Termine zu Erste-Hilfe-Kursen findet man unter [www.johanniter.de/kurse](http://www.johanniter.de/kurse).

#### Erste Hilfe bei den Johannitern

Die Johanniter-Unfall-Hilfe e.V. ist einer der größten Anbieter von Erste-Hilfe-Kursen in Deutschland. 2019 haben rund 460.000 Menschen bei den Johannitern gelernt, anderen Menschen in Notsituationen zu helfen, davon mehr als 14.600 Kinder und Jugendliche in Schulen. Mit unseren Kursen wie Outdoor-Erste-Hilfe, Erste Hilfe am Kind und Individualangeboten gehen wir auch auf spezielle Zielgruppen ein.

#### Johanniter-Unfall-Hilfe e.V.

Die Johanniter-Unfall-Hilfe ist mit rund 29.000 Beschäftigten, über 46.000 ehrenamtlichen Helferinnen und Helfern und 1,2 Millionen Fördermitgliedern eine der größten Hilfsorganisationen in Deutschland. Die Johanniter engagieren sich u.a. in den Bereichen Rettungs- und Sanitätsdienst, Katastrophenschutz, Betreuung und Pflege von alten und kranken Menschen, Fahrdienst für Menschen mit eingeschränkter Mobilität, Arbeit mit Kindern und Jugendlichen, in der Breitenausbildung sowie in der humanitären Hilfe im Ausland. Weitere Informationen dazu finden Sie unter [www.johanniter.de](http://www.johanniter.de).

### So öffnet die IHK rund um Weihnachten

Als Beitrag zur Energieeinsparung sind die Standorte der IHK Südlicher Oberrhein und der IHK-Akademie Südlicher Oberrhein in Freiburg, Lahr und Offenburg in der Zeit vom 27. bis 30. Dezember geschlossen.

Telefonisch und per E-Mail sind IHK und IHK-Akademie zu den üblichen Öffnungszeiten erreichbar, und zwar von Montag bis Donnerstag von 8:00 bis 16:30 Uhr und Freitag von 8:00 bis 16:00 Uhr.

Unaufschiebbare Außenwirtschaftspapiere lassen sich wie gewohnt elektronisch ausstellen. Für dringende Rückfragen rund um Dokumente für das Auslandsgeschäft sind IHK-Mitarbeitende aus dem Bereich International von 8:30 bis 13 Uhr per E-Mail und telefonisch für die Mitglieder da.

Ab Montag, 2. Januar, gelten wieder die üblichen Servicezeiten.

Viele IHK-Services sind auch digital verfügbar, eine Übersicht finden Sie unter [www.ihk.de/freiburg/services](http://www.ihk.de/freiburg/services)

## Betriebliche Willkommenskultur für ausländische Fachkräfte

Die IHK Südlicher Oberrhein und die Handwerkskammer Freiburg stärken mit einer Anlaufstelle für Unternehmen und Zugewanderte die Integration in den regionalen Arbeitsmarkt.

Die Prognose ist eindeutig: Die Schere zwischen Nachfrage und Angebot an potenziellen Fachkräften wird sich in den kommenden Jahren immer weiter öffnen. „Wir haben ein ernstes demografisches Problem“, sagt Dr. Handirk von Ungern-Sternberg, Mitglied der Geschäftsleitung der Handwerkskammer Freiburg. Er und Ann Kareen Ilse, Abteilungsleiterin Fachkräftesicherung der Handwerkskammer, sowie Alwin Wagner, stellvertretender Hauptgeschäftsführer der IHK Südlicher Oberrhein, und Simon Kaiser, Geschäftsführer Aus- und Weiterbildung der IHK, stellten am Dienstag eine Studie zur Bedeutung ausländischer Fachkräfte in der Region vor. Und sie gaben einen Ausblick auf das für 2023 geplante Welcome Center Südlicher Oberrhein.

Ohne Zuwanderung geht nichts mehr. Bereits heute sind Arbeitskräfte ohne deutschen Pass eine wesentliche Stütze für den Beschäftigungsaufbau am südlichen Oberrhein. Ende 2021 wurden in der Region weit mehr als 450.000 sozialversicherungspflichtig Beschäftigte gezählt, der Zuwachs seit 2006 geht viel stärker auf das Konto der ausländischen Fachkräfte mit einem Plus von 169 Prozent (Deutsche: plus 22 Prozent). Noch deutlicher stellt sich die Lage am Ausbildungsmarkt dar. Während die Zahl der Auszubildenden mit deutscher Staatsangehörigkeit seit 2006 um fünf Prozent rückläufig war, stieg die der Ausländer um 334 Prozent – allerdings von einem niedrigen Niveau aus. Der Anteil der Azubis in IHK-Unternehmen liegt derzeit bei rund zwölf Prozent, bei Handwerksbetrieben sind es etwa 19 Prozent.

„Wir sind längst multikulti am südlichen Oberrhein“, sagt Alwin Wagner, „und sind von Zuwanderung abhängig.“ Nicht ohne Grund engagieren sich beide Kammern mit speziellen Mitarbeitern, den sogenannten Kümmerern darum, Migranten gezielt in den heimischen Arbeitsmarkt zu integrieren. Dahinter steht das vom baden-württembergischen Wirtschaftsministerium geförderte Projekt „Integration durch Ausbildung – Perspektiven für Zugewanderte“. Seit 2016 haben Handwerkskammer und IHK zusammen mehr als 1.000 Menschen aus dem Ausland begleitet, etwa 600 von ihnen wurden in eine Ausbildung vermittelt. Den anderen wurde entweder eine Einstiegsqualifizierung oder ein Praktikum angeboten. „Wir als Kammern, aber auch die Gesellschaft müssen viel dafür tun, um die derzeitigen Ausbildungszahlen auch zukünftig zu erreichen und junge Zugewanderte für eine Ausbildung zu gewinnen“, warnt Ann Kareen Ilse.

„Das Thema Fachkräfte treibt alle um“, weiß Simon Kaiser. „Viele Unternehmen warten nicht einfach darauf, dass irgendjemand aus dem Ausland kommt. Die Betriebe machen sich aktiv auf den Weg.“ Bei einer Umfrage von IHK und Handwerkskammer im Sommer dieses Jahres kam heraus, dass beispielsweise fast die Hälfte der Hotel- und Gastrobetriebe in der Region schon dabei ist, Fachkräfte aus dem Ausland zu rekrutieren, im Verkehr- und Logistikbereich sind es mehr als 40 Prozent der Unternehmen. Viele kleinere Betriebe – gerade im Handwerk – würden diesen Weg ebenfalls beschreiten, benötigen aus eigener Sicht aber Hilfe.

Hier soll das gemeinsame Welcome Center der Kammern ansetzen. „Wir freuen uns, dass wir den Zuschlag des Wirtschaftsministeriums erhalten haben. Nun sollen in einem ersten Schritt zwei Stellen für das Welcome Center geschaffen werden“, sagt Kaiser. Das Ministerium bezuschusst das Projekt bis Ende 2023 mit 150.000 Euro, der grundsätzliche Finanzierungshorizont steht aber bereits bis Ende 2025. Die schlank aufgestellte Institution lebe von einer breiten regionalen Vernetzung, sagt Kaiser. Es gebe eine enge Abstimmung mit Wirtschaftsförderern, Hochschulen und Arbeitsagenturen am südlichen Oberrhein.

„Wir brauchen eine Willkommenskultur in Deutschland, auch eine betriebliche“, unterstreicht von Ungern-Sternberg. „Wir müssen ausländischen Fachkräften attraktive Standortbedingungen anbieten.“ Dabei gehe es nicht nur um die „harten“ Fragestellungen rund um das Thema Aufenthaltsrecht, sondern

auch um „weiche“ Faktoren. Kaiser: „Das fängt an bei der Bereitstellung von Wohnraum und Kinderbetreuungsangeboten und geht weiter zu der Frage, wie ein soziales Ankommen in der Region gelingen kann. Hier ist das Welcome Center ein ganz wichtiger Baustein, um die Unternehmen in der Region in ihren Bemühungen bei der Fachkräftesuche zu unterstützen.“

## Gastschüler aus Lateinamerika suchen nette Gastfamilien

Im Rahmen eines Gastschülerprogramms mit Schulen aus Lateinamerika sucht die DJO - Deutsche Jugend in Europa nette Gastfamilien. Die Familienaufenthaltsdauer: **Brasilien/Sao Paulo: 15.01. – 02.03.23, Peru/Arequipa: 27.01 - 27.02.2023 und Mexiko/Guadalajara: 05.03. – 25.05.2023.** Der Gegenbesuch ist möglich. **Kontakt: DJO-Deutsche Jugend in Europa e.V., Schlossstraße 92, 70176 Stuttgart. Tel. 0711-6586533, Mob. 0172-6326322, e-Mail: gsp@djobw.de, www.gastschuelerprogramm.de.**

## DEUTSCHER WANDERVERBAND



### Wir bewegen Deutschland

**Der Deutsche Wanderverband (DWV) bringt über das Angebot seiner Mitgliedsvereine und das von diesen ehrenamtlich gepflegte Wanderwegenetz viele Millionen Menschen in Bewegung. Damit gehört er zu den wichtigen Verbänden zur Gesundheitsförderung in Deutschland.**

Die Weltgesundheitsorganisation WHO schlägt Alarm: Weltweit bewegen sich die Menschen vor allem in den reicheren Ländern zu wenig. Deutschland schneidet dabei überdurchschnittlich schlecht ab: Über 40 Prozent der Erwachsenen ist körperlich zu inaktiv. Die Corona-Pandemie hat diesen Trend verstärkt. Die Folgen sind für den Einzelnen und die Gesellschaft gravierend – mangelnde Bewegung gilt als Ursache für eine Vielzahl an körperlichen und psychischen Erkrankungen.

Parallel dazu gibt es einen anderen Trend: Wandern ist zunehmend gefragt. Die Frequentierung der Wanderwege nahm sowohl im als auch nach dem Lockdown 2020 im Vergleich zu 2019 deutlich zu, so eine Umfrage des Deutschen Wanderverbandes unter Tourismusexperten. Waren schon vor der Pandemie jährlich etwa 40 Millionen Menschen in Deutschland wandernd unterwegs, so hat sich diese Zahl seitdem deutlich erhöht. „Unsere Mitgliedsvereine stellen der Gesellschaft mit 200.000 Kilometern ehrenamtlich gepflegtem und markierten Wanderwegenetz die längste „Sportinfrastruktur Deutschlands“ zur Verfügung“, so Ute Dicks, Geschäftsführerin des DWV.

Gezielt Menschen ansprechen, die sich wenig bewegen, will die Gesundheitsinitiative „Let’s go – jeder Schritt hält fit“ mit dem DWV-Gesundheitswandern©, dem Deutschen Wanderabzeichen und „Familien, Kids und Kitas“. Über 1.100 DWV-Gesundheitswanderführer\*innen® bildete der DWV bereits aus. Hinzu kommen mehr als 8.000 DWV-Wanderführer\*innen® sowie die vielen weiteren Engagierten in den 3.000 Wandervereinen vor Ort, die mit einem vielfältigen Angebot Menschen aller Altersgruppen und aller sozialer Schichten in Deutschland aktivieren.

„Wandern ist gesund für Körper und Psyche. Der Deutsche Wanderverband mit seinen Mitgliedsvereinen leistet hier Großartiges für die Allgemeinheit“, so Ute Dicks. „Wir wünschen uns, dass wir damit in Politik und Gesellschaft mehr Berücksichtigung, Anerkennung und Wertschätzung finden“.

Über 60 gesetzliche Krankenkassen haben den Wert des Wanderns für die Gesellschaft und jede einzelne Person erkannt und erkennen beispielsweise das Deutsche Wanderabzeichen in den Bonusprogrammen an. Das Abzeichen motiviert Menschen jeden Alters, in Kitas, Schulen aber vor allem auch in den DWV-Mitgliedsvereinen, sich mehr zu bewegen: ganzjährig, vielfältig und offen für alle.

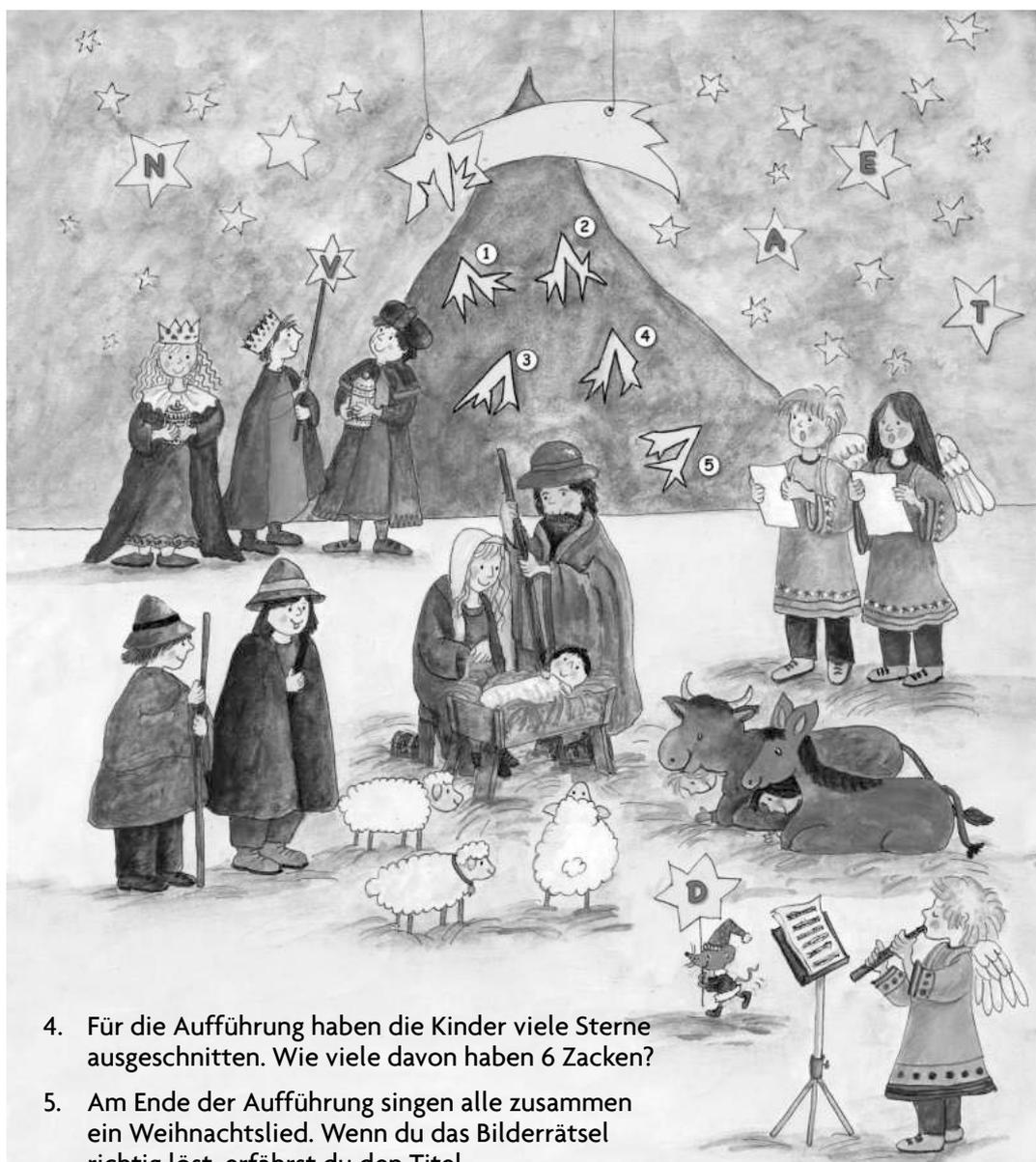
**Ende des redaktionellen Teils**

# Das Krippenspiel



Jedes Jahr üben die Kinder der Kinderkirche ein Krippenspiel ein und präsentieren es stolz ihren Eltern, Großeltern und Freunden.

1. Zu welcher Zeit wird das Krippenspiel aufgeführt?  
Wenn du die Buchstaben in den Sternen richtig ordnest, erfährst du es.
2. Aus der großen Sternschnuppe ist ein Stück herausgebrochen. Welches der Teile 1 bis 5 gehört in die Lücke?
3. Ein Hirtenjunge hat Maria eine kleine Schatzkiste mitgebracht. Findest du sie?



4. Für die Aufführung haben die Kinder viele Sterne ausgeschnitten. Wie viele davon haben 6 Zacken?
5. Am Ende der Aufführung singen alle zusammen ein Weihnachtslied. Wenn du das Bilderrätsel richtig löst, erfährst du den Titel.



1. Advent
2. Teil 4 gehört in die Lücke.
3. Siehe Abbildung.
4. 6 Sterne haben 6 Zacken (siehe Abbildung).
5. „Ihr Kinderlein, kommet“ (Kirche, Herz, Birne, Feder, Engel, Eis, Note, Mütze)



LÖSUNG

## \*Feinschmecker aufgepasst\*



Sepp's Käsealm am  
**WINTERMARKT in Schluchsee**  
vom 28.12. - 30.12.2022

Bei uns finden Sie feinste,  
österreichische Spezialitäten:

- Bergkäse extra würzig (2 Ja. gereift)
- verschied. Naturkäse (Raclettekäse, Blümlikäse)
- verschied. Speck (u. a. Rinderspeck, luftgetr.)
- Kaminwurzeln u. Salamis (aus Südtirol) ...uvm.

Ich freue mich auf Ihren Besuch, gegenüber Kirchtüre!

Ein besinnliches Weihnachtsfest wünscht

\* Monika Braun \* Schaffhauserstr. 1 \* 79865 Grafenhausen\*  
\* [Monika@Kaesealm.at](mailto:Monika@Kaesealm.at) \* Tel: 01517-5710098 \*

## Wir suchen Dich...

Reinigungskraft (m/w/d)

in Voll- oder Teilzeit oder auf Minijob-Basis



- Du liebst Ordnung? Hygiene und Sauberkeit sind für Dich ein absolutes Muss?
- Flexible Arbeitszeiten, Work-Life Balance und Familienfreundlichkeit sind Dir besonders wichtig?
- Du arbeitest gerne mit Menschen und speziell Kindern?

Dann werde ein Teil unseres Teams!

Fachklinik Schuppenhörle, Schuppenhörlestr. 37, 79868 Feldberg-Falkau,  
Tel.: 07655/6810, [Bewerbung-sc@ak-familienhilfe.de](mailto:Bewerbung-sc@ak-familienhilfe.de)



Wir freuen uns,  
Dich kennenzulernen.



## Nachteulen gesucht ...

Gesundheits- und (Kinder-) Krankenpfleger,  
Altenpfleger, Medizin. Fachangestellter (m/w/d)

in Voll-/Teilzeit/Minijob-Basis



- Sie lieben die Arbeit mit Eltern und Kindern?
- Sie möchten sich gerne beruflich verändern?
- Work-Life Balance ist Ihnen wichtig?
- Sie machen gerne die Nacht zum Tag?  
Arbeitszeiten: 17:00 bis 8:00 Uhr (zwischen 23:00-7:00 Uhr ist Nachtbereitschaft)

Wir warten auf Sie!

Fachklinik Schuppenhörle, Schuppenhörlestr. 37, 79868 Feldberg-Falkau,  
Tel.: 07655/6810, [bewerbung-sc@ak-familienhilfe.de](mailto:bewerbung-sc@ak-familienhilfe.de)



Wir freuen uns,  
Sie kennenzulernen.



ANZEIGEN  
**PREISLISTE**  
GEWERBETREIBENDE

PRIMO  
Verlag | Druck | Service

Gemeinschaftswerbung macht erfolgreich!  
**PERFEKTER AUSBLICK  
FÜR IHRE WERBUNG!**  
Wir beraten Sie gerne persönlich.

**PRIMO**  
Verlag | Druck | Service

Primo-Verlag Anton Stähle GmbH & Co. KG  
07771 9317-11 | [anzeigen@primo-stockach.de](mailto:anzeigen@primo-stockach.de)  
[www.primo-stockach.de](http://www.primo-stockach.de)

**IST IHRE HAUSNUMMER  
GUT ERKENNBAR?**

Im Notfall kann diese entscheidend  
für rasche Hilfe durch den Arzt  
oder den Rettungsdienst sein!

**LiEBEvolle HausFRAU + gesundPFLEGERin**  
+

**LiEBEvoller HausMANN + HandWERKER**  
gesucht, die mit Begeisterung und Freude ihren DIENST  
„1Asehr gut“ LiEBEN und SELBST + STÄNDIG „1Asehr gut“  
verDIENEN wollen + GOTTES NATUR im HOCHschwarzWALD LiEBEN  
A + B + C [info@1Asehr.gut.de](mailto:info@1Asehr.gut.de) oder direkt Mobil 0152 - 221 50 711

Seit 1968 Bestattungen

**Heinrich Kopp**

Tag und Nacht für Sie erreichbar!

Bergacker 3  
79859 Schluchsee  
Telefon 07656/584  
Fax: 07656/1309

## STARKES DUO. AUS EINS MACH ZWEI

Erleben Sie das maximale Lesevergnügen mit minimalen Aufwand.  
Ihr innovatives Heimatblatt wartet bereits auf Sie.



**PRIMOVERLAG**  
Heimat, Deine Blättle.



# KRIPPEN AUSTELLUNG

Diese einzigartige Schwarzwälder Krippenlandschaft  
verzaubert mit ihren handgeschnitzten, liebevoll  
dekorierten Krippenfiguren und Kulissen, alle Besucher.

Zum Staunen und Kaufen bis zum 23. Dezember 2022



  
**WÄLDER:Genuss**

Feldbergstraße 5  
79868 Feldberg-Bärental  
[www.waelder-genuss.de](http://www.waelder-genuss.de)

*Wir wünschen all unseren Kunden  
ein frohes und gesegnetes Weihnachtsfest  
und ein gutes Neues Jahr 2023*

**Ihre Imkerei  
Familie Richard Zipfel**

Am Buck 3 · 79859 Schluchsee · Telefon 07656/1525



**S' Blättle  
immer  
dabei!**

Primo-Verlag Anton Stähle GmbH & Co. KG  
[www.primo-stockach.de](http://www.primo-stockach.de) • [www.myblättle.de](http://www.myblättle.de)

 Laden im App Store  GET IT ON Google Play



Eine friedvolle Weihnachtszeit verbunden mit den  
besten Wünschen für einen guten Start ins  
kommende Jahr  
und unserem herzlichen Dank  
für die erteilten Aufträge und gute Zusammenarbeit.

 PLANUNG  AUSBAU  MÖBEL  TÜREN  FENSTER

Sägackerweg 19 | 79859 Schluchsee | 07656 988100  
[mail@schreinerei-tritschler.de](mailto:mail@schreinerei-tritschler.de) | [www.schreinerei-tritschler.de](http://www.schreinerei-tritschler.de)

SERVICE RUND UM DIE UHR

## BLÄTTERN SIE ONLINE

Alle Amts-, Mitteilungs- und Infoblätter auch unter [www.primo-stockach.de](http://www.primo-stockach.de) abrufen und durchblättern.

Für Fragen stehen wir Ihnen gerne zur Verfügung:  Tel. 0 77 71 / 93 17 - 11  [info@primo-stockach.de](mailto:info@primo-stockach.de)



## WICHTIGE INFORMATION

Liebe Kundinnen und Kunden,  
wir haben vom 24.12.2022 bis 03.01.2023 geschlossen.

Am Mittwoch, 04.01.2023 sind wir von 08.00 bis 14.00 Uhr und am  
Donnerstag, 05.01.2023 von 08.00 bis 16.00 Uhr für Sie erreichbar.

Gerne können Sie uns Ihr Anliegen per E-Mail  
unter [anzeigen@primo-stockach.de](mailto:anzeigen@primo-stockach.de) mitteilen.

 0 77 71 93 17-11  
 [anzeigen@primo-stockach.de](mailto:anzeigen@primo-stockach.de)

[www.primo-stockach.de](http://www.primo-stockach.de)

 **PRIMO**  
Verlag | Druck | Service



Liebe Gäste,

die Rothaus GenussWelt macht vom **09.01.2023** bis  
einschließlich **29.01.2023** Betriebsferien.



Wir freuen uns euch ab dem **30.01.2023** wieder bei uns begrüßen zu dürfen.

Vielen Dank für euer Verständnis.

**Das Team der Rothaus  
GenussWelt**

Rothaus GenussWelt | Rothaus 2 | 79865 Grafenhausen



*Frohe Weihnachten und ein gutes  
Neues Jahr & bleiben Sie gesund!*

Die Praxis ist vom 24.12.2022 bis zum 08.01.2023 geschlossen.

**NATURHEILPRAXIS ANGELA SCHWARZ** Heilpraktikerin

Althütte 2 | 79859 Schluchsee-Blasiwald

Tel. 07656-9882994

info@naturheilpraxis-angela.de | www.naturheilpraxis-angela.de

**Hirth**  
FAHRZEUGBAU

**HAUSMESSE 2023**

03. - 05. Januar 2023 • Dienstag bis Donnerstag von 09:00 - 17:00 Uhr

**PKW-Anhänger**

- Kipper
- Baumaschinen-Transporter
- Fahrzeug-Transporter
- Koffer- und Kühl-Anhänger
- Pferde- und Vieh-Anhänger
- Tieflader

**Landwirtschaftliche Anhänger**

- 3-Seiten-Kipper 6-20 t
- Muldenkipper 16-24 t
- Forst-3-Seiten-Kipper 6-20 t

**LKW-Anhänger**

- Bau-/Kommunalkipper 6-20 t
- Über-/Durchfahrtiefelader 6-20 t

**NEU: PKW-Kippgeneration mit Luftfahrwerk, auch ankippar**

Qualität und Innovation aus Tradition

Hirth Fahrzeugbau GmbH  
Gewerbegebiet Breite

Feldbergstraße 2  
78652 Deilölingen

Telefon 07420/9208-0  
info@hirth-anhaenger.de



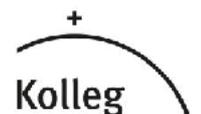
**MITARBEITER GESUCHT**

Wir sind ein junges Team und suchen coole Mitarbeiter!

Du bist Schreiner, Zimmerer, Schlosser, Metallbauer, Fahrzeugbauer,  
Landmaschinenmechaniker oder Nutzfahrzeugmechaniker (m/w/d)  
und hast Lust auf Fahrzeugbau? Dann melde dich bei uns.

Kurzbewerbung an:  
karriere@hirth-anhaenger.de

www.kolleg-st-blasien.de

  
**Kolleg  
St. Blasien**

**Staatl. anerkanntes Jesuiten-Gymnasium  
mit Internat für Jungen und Mädchen**

Zur Verstärkung unseres Küchenteams suchen wir eine/n

**Küchenhelfer/in (m/w/d) (auch Teilzeit)**

**Der Arbeitsbereich hat unter anderem folgende Aufgaben:**

- Unterstützung bei der Herstellung von Speisen (vorbereiten, einfache Gerichte nach Rezepturen herstellen, Speisen anrichten und portionieren, Auf- und Abbau von Buffets)
- Einhaltung der Maßnahmen nach HACCP/der Hygiene-VO inklusive der Dokumentation
- Sorge tragen für den wirtschaftlichen Einsatz von Waren, Geräten und Energie, Arbeitsmittel und Maschinen

**Anforderungen:**

- Bereitschaft zu Schicht- und Wochenenddiensten
- Vorzugsweise Erfahrungen in einer Großküche
- Deutschkenntnisse, freundliches und verbindliches Auftreten, gute Umgangsformen und ein gepflegtes Erscheinungsbild
- Positive Identifikation mit den Werten der katholischen Kirche

Wir arbeiten in der Küche innerhalb einer Jahresarbeitszeit berechnet auf 39 h pro Woche, da sich der Arbeitseinsatz vor allem auf die Schulzeiten konzentriert. Die Bezahlung erfolgt nach dem Tarifvertrag des AVO. Wir bieten Ihnen eine zusätzliche betriebliche Altersversorgung und Kinderzulagen.

Ihre Bewerbung richten Sie bitte bis 15. Januar 2023 an:  
Kolleg St. Blasien, Wirtschaftsleitung Herrn Christian Niederhofer  
Fürstst-Gerbert-Straße 14, 79837 St. Blasien  
E-Mail: cniederhofer@kolleg-st-blasien.de  
Bewerbungsgespräche finden in der 3. KW statt.



www.primo-stockach.de

Immobilien- & Sachverständigen-Büro  
Kirchgasse 3 D-79868 Feldberg  
**Telefon: 07655-1521**

...frohe Weihnachten!



Liebe im Herzen macht  
Weihnacht zu einem warmen Feste

[www.dahoim-Immobilien.de](http://www.dahoim-Immobilien.de)



☎ 0761 / 76 999 522  
[www.er-touristik.de](http://www.er-touristik.de)

**Tagesfahrten 2023** ab Neustadt Feuerwehrhaus

07.05. **HELENE FISCHER** Rausch – Live – Die TOUR Stuttgart ab € 172,00

**Schöne Aussichten 2023 mit TAXI-Abholservice**

13.04. 6 Tg.	<b>FLUSS Rhein</b>   Köln-Amsterdam-Keukenhof	ab € 1.138,00
23.04. 5 Tg.	<b>Genuss am Gardasee</b>   Hotel in Bardolino	ab € 745,00
28.04. 4 Tg.	<b>Saisoneröffnungsreise ins Blaue</b>	ab € 625,00
04.05. 4 Tg.	<b>Prag erleben!</b> UNESCO Welterbe	ab € 664,00
10.05. 4 Tg.	<b>Mediterrane Genüsse im Herzen der Toskana</b>	ab € 668,00
28.05. 7 Tg.	<b>Gartenreise Steiermark</b>	ab € 1.128,00
21.06. 5 Tg.	<b>Wien erleben!</b> mit Ausflug Burgenland	ab € 758,00
02.07. 14 Tg.	<b>Nordkap &amp; Lofoten</b>   Traumziele Küstenstraße	ab € 3.657,00
16.07. 7 Tg.	<b>Ostseebad Warnemünde</b>   *****Hotel Neptun	ab € 1.538,00
21.07. 4 Tg.	<b>Opernfestspiel Verona</b>   „Barbier von Sevilla“	ab € 772,00
23.07. 8 Tg.	<b>FLUSS Donau-Royal</b>   Passau-Wien-Budapest	ab € 1.594,00
23.10. 7 Tg.	<b>Wanderurlaub auf Sardinien</b>   Smaragdküste	ab € 1.198,00

ER Touristik | Erwin Rieder GmbH & Co.KG | Zähringer Str. 333 | 79108 Freiburg  
**BUSREISEN ERLEBEN - GENIESSEN - NEUES ENTDECKEN**

Wir wünschen Ihnen eine  
frohe Weihnachtszeit.

G. Winterhalder, M. Huber  
und Team



Münsterplatz · 79822 Titisee-Neustadt · Telefon 07651 / 4455



**LIEBE WASSERhandWERKER**

willst du mit Begeisterung + Freude LIEBEN +  
„1Asehr gut“ DiENEN + „1Asehr gut“ verDIENEN  
+ im schönen HOCHschwarzWALD selbst + ständig  
LIEBEN? [info@LUFTraumREIN.de](mailto:info@LUFTraumREIN.de) + 0152 - 221 50 711

**Wir kaufen Wohnmobile + Wohnwagen**

03944 - 36160 • [www.wm-aw.de](http://www.wm-aw.de)

Wohnmobilcenter Am Wasserturm e.K.



**Immobilie verkaufen und  
weiterhin darin wohnen.**



Wir zeigen Ihnen wie das geht.  
Tel: 07720 - 85 83 90  
[baum-immobilien.de](http://baum-immobilien.de)  
[info@baum-immobilien.de](mailto:info@baum-immobilien.de)

Stuttgart - Villingen-Schwenningen - Rottweil - Konstanz - Freiburg - Zürich

**ISELE**  
REGIONAL & FRISCH

Für Sie das Beste  
zum Fest!

Sehr geehrte Kunden,

vielen Dank für Ihre Treue im vergangenen Jahr.

Wir wünschen Ihnen und Ihren Lieben Frohe Weihnachten

und ein Gutes Neues Jahr 2023

Familien Rudolf Isele und Christine Käser und alle Mitarbeiter.

**Unsere Öffnungszeiten über die Feiertage:**

Hl. Abend	Samstag, 24.12.	7:30 – 13:00 Uhr
Silvester	Samstag, 31.12.	7:30 – 16:00 Uhr
Am Wintermarkt	28.12. – 30.12. 2022	8:00 – 19:00 Uhr

Unser Frische-Tipp: gültig bis Silvester 31.12.2022 solange Vorrat reicht!

Unser Feiertagsangebot an der Bedienungstheke gültig bis Silvester:

Frisches Lachsfilet aus Norwegen	100 G	2,49
Rinderrouladen auf Wunsch fix und fertig gefüllt	100 G	1,59
Qualivo Kalbskotelett	100 G	2,99
Schweinefilet zum Verkauf aufgetaut	100 G	1,29
Adler Schäufele vorgegart im Beutel	1 KG	10,90

Fonduefleisch von der Landmetzgerei Gersbach!

Rind gewürfelt aus eigener Schlachtung	100 G	2,49
Schwein gewürfelt aus eigener Schlachtung	100 G	1,59
Pute gewürfelt	100 G	1,69
Wiltmann Trüffelpastete versch. Sorten	100 G	ab 1,89
Wacholderschinken	100 G	1,99
Frischland Wienerle	100 G	1,19

Käse aus Frankreich:

Dijon-Senf Käse 50% Fett i. Tr.	100 G	2,99
Reblochon aus den Savoyen 55% Fett i. Tr.	100 G	2,89

Solange Vorrat reicht! - Alle Preise in Euro



Ihre  
Weihnachts-  
grußanzeige im  
Heimatblatt...

SCHLUCHSEE



**PRIMO**  
Verlag | Druck | Service



# Frohe Weihnachten

und ein gutes neues Jahr 2023

## Liebe Leserinnen und Leser,

die letzten Jahre waren in vieler Hinsicht anspruchsvoll für uns alle, geschäftlich wie privat. Umso mehr wissen wir es zu schätzen, dass Sie uns Ihr Vertrauen geschenkt haben und uns treu bleiben.

**Dafür sagen wir von Herzen Danke und wünschen Ihnen und Ihrer Familie erholsame Feiertage, ein wunderschönes Weihnachtsfest und ein gesundes neues Jahr 2023.**

Uns als Familienunternehmen ist es eine Herzensangelegenheit eine soziale Einrichtung aus unserer Region mit einer Weihnachtsspende zu unterstützen. In diesem Jahr haben wir uns für eine Spende an den „Förderverein für krebserkrankte Kinder e.V. Freiburg im Breisgau“ entschieden.

Ihr **PRIMOVERLAG**

 **PRIMO**  
Verlag | Druck | Service

Wir möchten uns bei unseren Kunden herzlich für das entgegengebrachte Vertrauen bedanken und wünschen alles Gute für das Neue Jahr.

## Familie Johe See-Apotheke Schluchsee



Fischbacher Straße 11 • Telefon 07656 593



LIEBE KUNDEN,  
WIR MÖCHTEN UNS SEHR HERZLICH  
FÜR IHRE TREUE BEDANKEN.  
WIR WÜNSCHEN IHNEN UND IHREN FAMILIEN  
FROHE WEIHNACHTEN UND EIN GESUNDES  
NEUES JAHR 2023.



IHR HAIR POINT TEAM  
LISA, KATHRIN  
UND ANNETTE

Fischbacher Straße 5  
79859 Schluchsee  
Tel. 07656 9292



## WEIHNACHTEN STEHT VOR DER TÜR

Die festliche Jahreszeit beginnt. Vergessen Sie für ein paar Tage die Hektik des Alltags und genießen Sie eine schöne Zeit im Kreise Ihrer Lieben. In diesem Sinne wünschen wir Ihnen und Ihrer Familie besinnliche Weihnachten!

Besuchen Sie unsere Homepage



**Michael Villinger**  
Generalvertretung der Allianz  
Frohnschwand 5  
79862 Höchenschwand  
michael.villinger@allianz.de /  
sabrina.morath@allianz.de  
<http://allianz-villinger.de>  
Telefon 0 77 55.9 10 20



Wir wünschen  
frohe Weihnachten  
und viel Glück  
im neuen Jahr.



Dachdeckermeisterbetrieb

- Dächer - Fassaden - Gerüstbau
- Baublechnerei - Autokranverleih
- Reparaturservice - Wärmedämmung

**Familie Wehrle und Mitarbeiter**  
Bedachungen - Containerdienst

Auf den Wiesen 5 · 79853 Lenzkirch  
Telefon 07653/483 · Fax 1368

FRÖHLICHE  
WEIHNACHTEN  
UND EIN GUTES,  
NEUES JAHR

**BRUNO  
KAISER**

KONSEQUENT IN HOLZ

Holzbau Bruno Kaiser GmbH  
Gewerbegebiet Gässle 7  
79872 Bernau im Schwarzwald  
Tel +49 76 75 90 53-0  
Mail [info@bruno-kaiser.de](mailto:info@bruno-kaiser.de)  
Web [www.bruno-kaiser.de](http://www.bruno-kaiser.de)



WIR WÜNSCHEN EINE WUNDERSCHÖNE  
*Weihnachtszeit* UND EINEN GUTEN START IN 2023!



VIELEN DANK FÜR IHRE TREUE UND IHR VERTRAUEN.

**Forst- und Gartengeräte  
FEHRENBACH**  
Im Bildstöckle 33 | 79822 Titisee-Neustadt  
Telefon: 07651 - 13 06 | [www.fehrenbach-forsttechnik.de](http://www.fehrenbach-forsttechnik.de)

*Ihr kompetenter Servicepartner für Forst- und Gartengeräte.*



© PRIMO

**WEIHNACHTLICHT**  
*abhängen*



**„ELEKTRO.“  
Schelb**

[www.elektro-schelb.de](http://www.elektro-schelb.de)

Wir wünschen allen Kunden, Geschäftspartnern und Familien ein gesegnetes Weihnachtsfest und ein frohes neues Jahr 2023.

© SIMAX.de

*Die schönsten Geschenke*  
kann man nicht in Geschenkpapier einpacken:

➤ Liebe, Familie, Freunde, Lachen, ➤  
➤ Gesundheit, Glück, sein. ➤

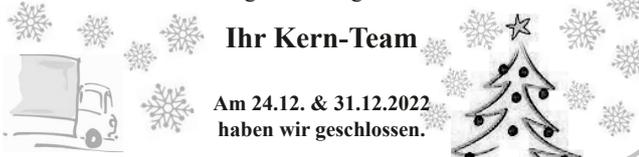
— Unbekannt —

Mit uns läuft's rund!

**Kern** ENTSORGUNG TRANSPORTE...  
Unserer Kundschaft, allen Freunden und Bekannten wünschen wir erholsame Feiertage und ein gesundes neues Jahr 2023!

**Ihr Kern-Team**

Am 24.12. & 31.12.2022 haben wir geschlossen.



Wir bedanken uns herzlich für das entgegengebrachte Vertrauen und wünschen Ihnen für die Weihnachtszeit viele wunderbare Stunden sowie Erfolg, Gesundheit und viel Glück im kommenden Jahr.

**Stich**

**Hausmeisterservice  
Land- & forstwirtschaftliches  
Lohnunternehmen**

**Frank Stich**  
Raitenbucher Str. 3 | 79853 Lenzkirch  
Tel.: 07633 / 96 00 56  
Mobil: 0173 / 323 55 91  
E-Mail: [info@stich-frank.de](mailto:info@stich-frank.de)



© PRIMO

**ER**  
Touristik  
... exzellent reisen.

EIN HERZLICHES DANKESCHÖN FÜR IHR VERTRAUEN UND IHRE TREUE.

WIR FREUEN UNS AUF UNVERGESSLICHE REISERLEBNISSE MIT IHNEN IN 2023!



ER Touristik - Erwin Rieder GmbH & Co. KG  
Zähringer Str. 333 · 79108 Freiburg · ☎ 0761 / 76 999 522 · [www.er-touristik.de](http://www.er-touristik.de)

FROHE  
*Weihnachten*  
UND EIN GUTES NEUES JAHR

**THOMAS ISELE**  
Schreinerei & Innenausbau

Neuäcker 1  
79859 Schluchsee-Faulenfürst  
Telefon 07656 / 15 51  
Telefax 07656 / 91 09

[www.isele-schreinerei.de](http://www.isele-schreinerei.de)  
[info@isele-schreinerei.de](mailto:info@isele-schreinerei.de)

**WOHNEN MIT HOLZ**



# EIN FROHES WEIHNACHTSFEST

und die besten Wünsche zum neuen Jahr.  
wünscht Ihnen



## FAM. COUTINHO UND TEAM

Restaurant Hacho-Stube



PRIMO

*Die besten Wünsche zum  
Weihnachtsfest und Jahreswechsel.  
Ein herzliches Dankeschön für Ihr Vertrauen.*

**Firma Lüber Haustechnik**

**Sanitärtechnik - Kundendienst**

Jörg Fechtig + Mitarbeiter

79859 Schluchsee | Telefon 07656 / 265



*Frohe Weihnachten*  
und ein gutes, gesundes neues Jahr

 **Autohaus**  
**REBMANN**  
mit Familie

79859 Schluchsee • Telefon: 0 76 56/1027 • Fax 1079

Wir wünschen Ihnen frohe Weihnachten.

**BRUTSCHIN**  
AUTOHAUS · SHELL-STATION

**mazda**

[www.auto-brutschin.de](http://www.auto-brutschin.de)

TELEFON 07653/296 · FREIBURGER STR. 32/35 · LENZKIRCH



*Frohe  
Weihnachten*

*und alles Gute für das neue Jahr.*

*Familie*

*Achim Booz*

*Malergeschäft  
und Mitarbeiter*

Am Ende des Jahres  
danken wir für Ihr Vertrauen.  
Wir wünschen frohe Festtage  
und ein gutes neues Jahr.

**Familie  
Steinger  
Natursteine**

Sommerseite 8  
79859 Schluchsee-  
Blasiwald

[www.steinger-natursteine.de](http://www.steinger-natursteine.de)



PRIMO

# Weihnachtstraditionen

Rund um den Globus gibt es die unterschiedlichsten Weihnachtsbräuche.  
Testen Sie Ihr Wissen über internationale Traditionen mit unseren 15 Fragen!

**1** Wo verbringt der niederländische Sinterklaas den Sommer?

- A Portugal
- B Spanien
- C Norwegen
- D Teneriffa

**2** Welcher ungewöhnliche Schmuck ziert in der Ukraine den Weihnachtsbaum und gilt dort als Glückssymbol?

- A Papierflieger
- B Gurke
- C Feuerzeug
- D Spinnennetz

**3** In Großbritannien wurden Angestellte am 26. Dezember ursprünglich von ihren Arbeitgebern mit kleinen Aufmerksamkeiten bedacht. Wie heißt dieser Feiertag?

- A „Boxing Day“
- B „Giving Day“
- C „Receiving Day“
- D „Gifting Day“

**4** Wer rutscht in Italien am Dreikönigstag durch den Kamin, um Geschenke zu verteilen?

- A Krampus
- B Baba Jaga
- C Befana
- D Babbo Natale

**5** Was bekommen unartige Kinder in Spanien von den Heiligen Drei Königen überreicht?

- A Sack voller Erde
- B Figur aus Stroh
- C Kohlestück
- D Seife

**6** Wie heißt der Weihnachtsgesang, mit dem Kinder in Griechenland am 24. Dezember durch die Straßen ziehen?

- A „Jowinda“
- B „Kalanda“
- C „Jesarah“
- D „Rotonda“

**7** Wann wird in den Vereinigten Staaten von Amerika traditionell Bescherung gefeiert?

- A am Morgen des 25. Dezember
- B am Abend des 6. Dezember
- C am Abend des 24. Dezember
- D am Morgen des 26. Dezember

**8** Was besuchen die Menschen in Litauen und Finnland traditionell an Heiligabend?

- A Kino
- B Sauna
- C Zirkus
- D Museum

**9** Worin transportiert der französische Père Noël seine Geschenke?

- A Korb
- B Jutebeutel
- C Tragetuch
- D Bollerwagen

**10** Wie heißt das traditionelle schwedische Weihnachtsbüfett?

- A „Spettekaka“
- B „Julbord“
- C „Kanelbullar“
- D „Julmust“

**11** Wer begleitet Väterchen Frost auf seiner Reise?

- A seine Frau
- B drei Bären
- C seine Enkeltochter
- D Trolle

**12** Worum handelt es sich bei der isländischen Weihnachtsfigur Jólakötturinn?

- A Kröte
- B Geist
- C Fee
- D Katze

**13** Auf was fahren die Menschen in Venezuela zur Christmesse?

- A Rollschuhe
- B Fahrrad
- C Skateboard
- D Segway

**14** Was verstecken Norweger an Heiligabend aus Angst, es könnte von bösen Geistern gestohlen werden?

- A Kehrblech
- B Staubsauger
- C Besen
- D Wischlappen

**15** Was wird in polnischen Familien kurz vor dem Weihnachtsessen geteilt?

- A Oblate
- B Brot
- C Keks
- D Schokolade

DEIKE

**Lösungen „Weihnachtstraditionen“:** 1B – In den Niederlanden erzählt man sich, dass der Sinterklaas den Sommer über in Spanien lebt. Im November macht er sich mit einem Dampfschiff auf den Weg in die Niederlande, um die Kinder pünktlich am 6. Dezember beschenken zu können. 2D – Eine ukrainische Legende besagt, dass eine arme Frau, die sich keinen Baum schmuck leisten konnte, ihre Tanne eines Morgens voller Spinnweben vorfand, die im Sonnenlicht schön glitzerten. Seitdem drapiert man die Bäume mit Schmuck in Form von Spinnweben. 3A – In den Paketen, die am „Geschenkverschachtel-Tag“ verteilt wurden, befanden sich meist kleinere Gaben, übrig gebliebenes Essen oder Trinkgeld. Mit der Zeit wurde der Feiertag kommerzialisiert und heute locken viele Geschäfte an diesem Tag Kunden mit Rabatten und Sonderangeboten. 4C – Auf der Suche nach dem Jesuskind fliegt die verschrobene, aber weise alte Hexe Befana von Haus zu Haus. Den braven Kindern legt sie Geschenke in die Schuhe, die unartigen bestrafte sie. 5C – In Spanien werden die Geschenke am 6. Januar von Kasper, Melchior und Bathasar überreicht. Die unartigen Kinder bekommen nur ein Stück Kohle. Oft ist dieses aber essbar – ein schwarz gefärbtes Zuckerküchlein. 6B – In großen Scharen und von Instrumenten begleitet, segnen die Kinder mit ihren „Kalanda“, Lobgesängen, die Häuser. Als Dank bekommen sie von den Bewohnern kleine Geschenke. 7A – Santa Claus fliegt an Heiligabend um Mitternacht mit seinem Rentierschlitten über die Dächer und liefert die Geschenke durch den Kamin, die am nächsten Morgen von den Kindern geöffnet werden dürfen. 8B – Die Litauer glauben daran, dass das kommende Jahr genauso wird, wie der vorhergehende Heiligabend. Im familiären Kreis besuchen sie die Sauna, um sich zu reinigen und frisch und entspannt ins neue Jahr zu starten. Die Finnen essen dazu Gebäckene Schweden, ein Schweinefleischgericht. 9A – Auch Père Noël liefert die Gaben wie viele andere seiner internationalen Kollegen durch den Schornstein. Dabei trägt der alte Mann im langen roten Gewand die Geschenke in einem Korb auf dem Rücken. 10B – Dezember gibt es in Schweden häufig eine ausladende Weihnachtsfeier mit allerlei Köstlichkeiten: das „Julbord“, Besondere beliebt sind der „Julskinka“, ein Schinken, und sauer eingelegte Heringe. 11C – Die ursprünglich russische, aber inzwischen in weiten Teilen Osteuropas verbreitete Figur des Väterchen Frost bringt zusammen mit ihrer Enkeltochter Snegurotschka, Schneemädchen, die Geschenke. 12D – Die guselige, motzenzerfressene und chronisch schlecht gelaunte Weihnachtskatze leht isländische Kinder fürchten. 13A – In Caracas, der venezolanischen Hauptstadt, werden extra Straßen gesperrt, damit die Einwohner ungestört auf höllischen zur Kirche fahren können. Warum es diesen Brauch gibt, ist heute nicht bekannt. 14C – Aus Abgelenken werden in norwegischen Haushalten am Abend des 24. Dezember alle Besen versetzt. Damit will man verhindern, dass die Geister, die in dieser Nacht auf die Erde kommen, die Besen entwenden, um auf ihnen zu reiten. 15A – Die großen Oblaten sind meist rechteckig und reich mit Ornamenten verziert. Die Teilung findet als Zeichen der Zusammengehörigkeit, Liebe und Versöhnung statt.



Allen Gästen und Freunden  
unseres Hauses frohe  
Weihnachten und  
viel Glück im neuen Jahr.



**Familie Coutinho**  
und Team

**Rist. Da Vinci**  
**Hotel Cortina**  
**Da Vinci Bar**

Hauptstr. 9  
79862 Höchenschwand

*Wir danken für Ihr Vertrauen!*

*Frohe Weihnachten und  
ein gutes neues Jahr 2023!*



**Jörg Fehrenbach**  
Gartenstr. 10  
79848 Bonndorf  
Tel. 0 77 03/9 33 60 24

Frohe Weihnachten und  
alle guten Wünsche  
zum Neuen Jahr  
verbunden mit dem besten Dank  
für das entgegengebrachte  
Vertrauen.

**TIMO STEIERT**  
**BEDACHUNGEN**

79859 SCHLUCHSEE [www.timo-steiert-bedachungen.de](http://www.timo-steiert-bedachungen.de)

Wir wünschen allen  
unseren Gästen und  
Bekannten ein  
ruhiges und besinnliches  
Weihnachtsfest sowie  
ein gutes Jahr 2023.

*Peterle*  
HOTEL & RESTAURANT  
im Naturpark Südschwarzwald

Hotel Restaurant Peterle  
Schuppenhörnlestr. 18  
79868 Feldberg  
[www.hotel-peterle.de](http://www.hotel-peterle.de)

Verena, Matthae,  
Theophil & Tobias Resi  
& Franz Müller



Frohe Weihnachten  
und ein gutes, gesundes neues Jahr.  
Herzlichen Dank für Ihre Treue  
und Ihr Vertrauen.



**Familie Clemens Bach und das Werkstatt-Team**

**BROTZ**  
FORST- UND BAGGERUNTERNEHMER

*Am Ende des Jahres möchte ich mich  
bei allen Kunden, Geschäftspartnern und  
Freunden für die gute und erfolgreiche  
Zusammenarbeit bedanken.*

*Ich wünsche Ihnen besinnliche Weihnachtsfeiertage und  
einen erfolgreichen Start ins neue Jahr 2023!*

✻ Harald Brotz ✻  
✻ mobil +49 172 593 48 41 ✻ [www.harald-brotz.de](http://www.harald-brotz.de) ✻

*Herzlichen Dank sagen wir allen Kunden und  
Geschäftspartnern für das entgegengebrachte  
Vertrauen und wünschen Frohe Weihnachten  
und ein gesundes, erfolgreiches Jahr 2023.*



**DOLD-TORE**  
Für Garagen und Industrie  
Bruggener Str. 9  
78199 Bräunlingen  
Tel. 0771 - 8 32 27-0  
[www.dold-tore.de](http://www.dold-tore.de)